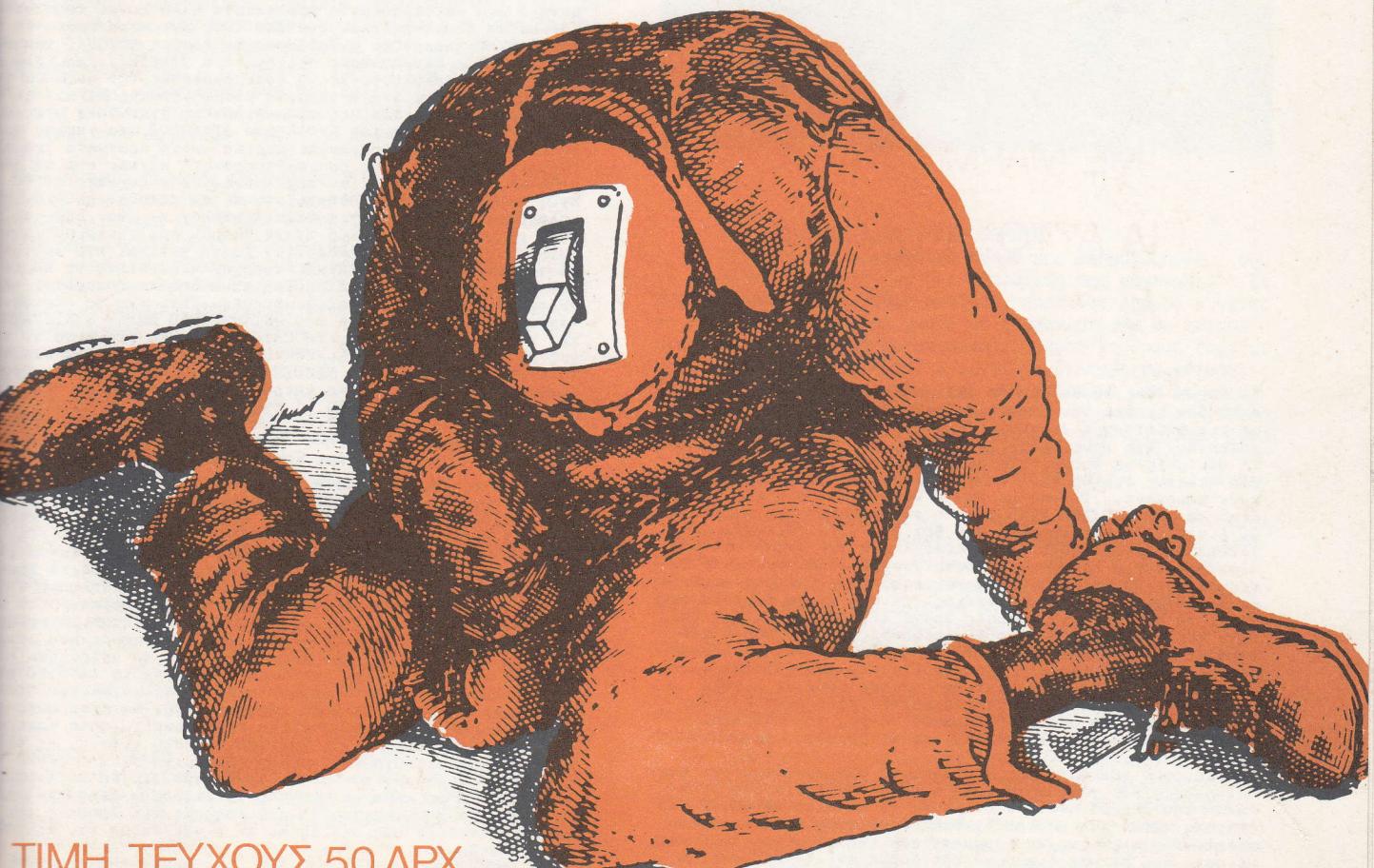


# ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ

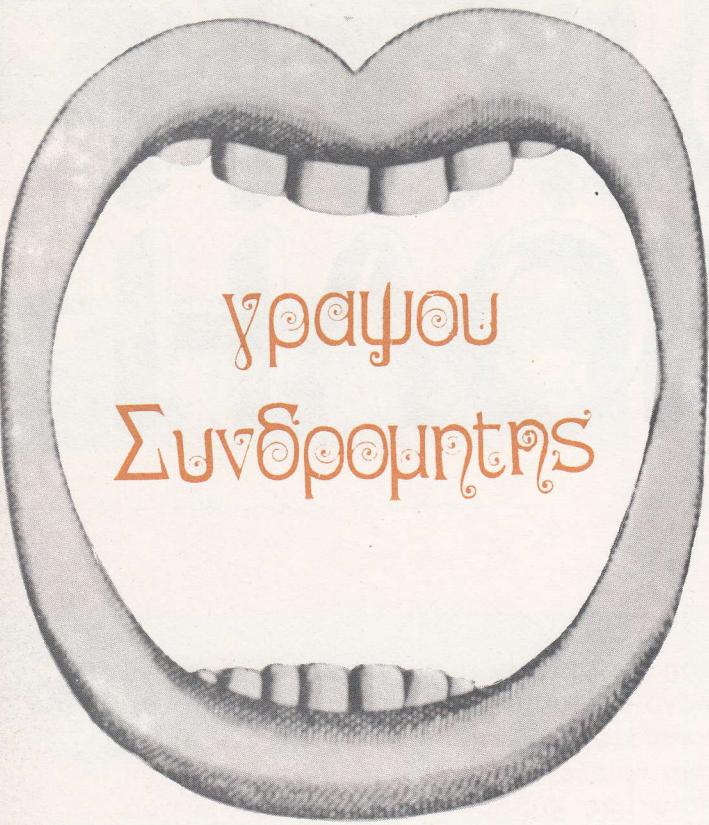
3 ΑΠΡΙΛΗΣ  
81

Το γερασμα δεν ειναι παρα η αυξηση των νεκρων χρονων, του χρονου οπου σπαταλιεται η ζωη. Για αυτο το λογο δεν υπαρχουνε πια ουτε νεοι ουτε γεροι αλλα ατομα λιγωτερο η περισσοτερο ζωντανα. Οι εχθροι μας ειναι αυτοι που νομιζουνε και κανουνε να νομιζεται οτι η ολοκληρωτικη αλλαγη ειναι αδυνατη, ειναι οι νεκροι που μας κυβερνανε και οι νεκροι που κυβερνιωνται

RATGEB



ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ 50 ΔΡΧ.



## Ο ΔΡΟΜΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΕΙΝ' ΣΤΡΩΜΕΝΟΣ ΜΕ ΜΑΡΜΕΝΝΑΔΑ. ΓΙΑ ΑΥΤΟ.. ΚΟΝΙΑΜΕ !!

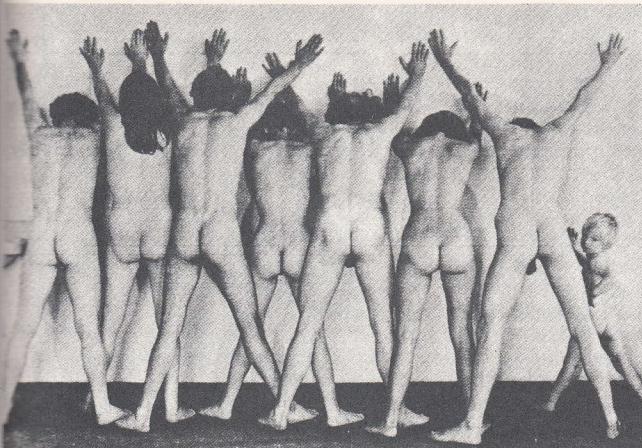
"..ευχαριστώς θα φελάμε να αλλαξούμε τουτη την κοινωνία, αλλά δεν έχουμε την δυναμή. Μπορούμε ομως να δημιουργήσουμε μια συζητηση, περισσότερο πλατεία σού ποτε μεχρι τώρα. " /Μπερνάντ Ντε Βρις, πρόβο, Αμπτερντάι/Να λοιπον, που ερχομαστε και μεις να πουμε/μετα απο πολλα χρονια και πιου απο μια τελειω διαφορετικη σκοπια/σχέδιον το ίδιο πράγμα. ή κατι παρομοιο.. /Νι μπορει αραγε να αναχατησει ενα περιόδικο σα την ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ, σταν η ανταποκριση των αναγνωστων, ειναι κατι περισσότερο απο φετική;/..τα "οικονομικα" /Ακομα να ξεχρεωσουμε τα δανεικα λεφτα των φιλων που μας τσονταρανε για να βγει το πρωτο τευχος.. /καλ σε τουτο το τευχο κου κρατας στα χερια σου, μονο το χαρτι μας κοστισε δεκα δραχμες περιπου στο τευχο.. /πιασε με τα δάχσυλα σου τουτο το τευχο.. /το θεωρεις αραγε"λιγοσελιδο"; .. /Αν ναι, τοτε στελει κανενα φραγκο για οικονομικη ενισχυση ή και (γιατι οχι...) συνδρομη για ενα χρονο/δεν πρεπει να εχενατε πως το περιοδικο δεν χρηματοδοτεται απο ΠΟΥΘΕΝΑ// .. παρα μοναχι απο τις κακεχειτικες τσετες οδων με μεγαλο μερακι εξαικολουθουμε να το εκδιδουνε.. /για αυτο λοιπον: "αν δε φελετε να δετε το επομενο τευχο της ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΛΗΣ, να κυκλοφορησει το 1990 και σε μεγεθος.. γραμματοσημου" /ενεργειστε.. / Περιμενουμε γραμματα σας, συνεργασιες σας, κριτικες και παρατηρησεις/και γενικα τα καλα ή κακα σας λογια/στη διευθυνση του περιοδικου που επιμενει να μη φελη να ειναι ενα ευπετο καταναλωσιμο προσον για εθισμενους στην αναγνωση παθητικους ηιθυισις/τα γραμματα που προμηνε μεχρι τωρα μας πεισανε πως έχουμε δικη να ελπιζουμε οτι θα μπορεσει η ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ να γινει ενα περιοδικο οπως το φελούμε εμεις

ενας χωρος συζητησης, ανταλλαγης αποφεων και εμπειριων/με κινηση γνωμων, εκφρασεων και ιδεων δικων προηγουμενου/και εδω μια λυπητη παρενθεση/οι ελληνιδησ φανεται πως το εχουνε κανει συνειδηση τους, το οτι"ειναι γυναικες και δεν εχουνε δικαιωμα να μιλανε.." /κριμα.. /Φιλιβερα αρνητικο σε βαρος τους το ποσοστο αρσενικων-θηλυκων που επικονιωνησε με την ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ/πανω στο ίδιο αιτημα που βαλαμε και εμεις απο την αρχη/απο-στασιο-ποιηση και ΕΚΦΡΑΣΗ.. /πρεπει να μαθουνε οι ευνουχισμενες γυναικες πως στιγμες-στιγμες αυτη η ιδια η παθητικοτητα, ειναι που ισοδυναμει με την ευτονια.. /Ευχαριστουμε για οσα εντυπα και βιβλια μας στελατε/και-τα-πλη-κτι-κο το ΣΥΜΠΤΩΜΑ των φοιτητων της οδοντιατρικης/με πραγματα που και εμεις ειχαμε στο προγραμμα για μα για δημοσιευση/παρακαλουνται οι φιλοι του περιοδικου ΣΥΜΠΤΩΜΑ να επικοινωνησουν μαζι μας.../..και μια ευχαριστη εκτιληση ητανε η προσκληση του ΕΒΔΟΜΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ/για το εργο τους του Κ.Μαριου, "Τι θα γινει μ' αυτο το φωτιο παγων" που ειναι ενα απο τα καλυτερα στην αθηναικη σκηνη τουτο τον χρονο.. /ευχαριστουμε/Ακομα: η ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ ζηταιε βοηθεια απο φιλους ή φιλες που κανουνε κεφι να βοηθησουνε την εκδοση του περιοδικου και μπορουν να μεταφραζουνε απο Ιταλικα, γαλλικα, εστανικα, γερμανικα και/μεταφραζεις για ενα περιοδικο που ακομα δεν μπορει να πληρωσει COMMERCIAL δουλειες

ες/οσοι πιστοι λοιπο.... /αναζητουνται στο μεταξυ φιλοι απο την επαρχη για να τα πουλανε στην πολη τους ή α ειναι φοιτητες στο πανεπιστημιο τους.. /ανεξαρτητα αναγραφομενης τιμης θα το παρνουνε μονο 20 δρα στο τευχος.. /και ακομη η ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ θα στελνεται δωρεαν σε οποιον(αποδειγμενα ομως...)δεν εχει να πληρωσει.. /φυλακισμενοι και λπ... /Πολλα και διαφορα σχολια για την διευθυνση μας στα λατικα και στο προηγουμενο τευχο... /κουτα στο συνολο τους γιατι ΟΛΑ τα ξενα εντυπα που βγαλνουνε σε γλωσσες με διαφορετικο απο το λατινικο αλφαριθμο(για αιωνεικια, σλαβικα, αραβικα καικ) παντα γραφουνε και μια λατι νοφωνη διευθυνση/πρεπει να διευκολυνουμε την αλληλογραφια των φιλων της ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΛΗΣ στο εξωτερικο.. /και μαλιστα αυτη ειναι συντριπτικα μεγαλυτηρη απο εκεινη του εσωτερικου.. /σαραντατεσσερα γραμματα μεχρι στιγμης απο εξωτερικο, μοναχα δεκασχηση απο την ειλιξη. Και μην ξεχνατε: επειγουσα εκκληση για καισε ειδους ΣΥΝΑΡΜΟΣ?/και μια και νοτομια: ΙΣΟΒΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ στην ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ με μονο ενα χιλι αρικο... .

..και ενω οι ελληνες τσιγγανοι της Αγιας Βαρθαρας εξαπατηθηκαν περισσοτερο/παρα πως δεν ειχαν τα κοτσια.. /μια ζωη μιζερια και κουνηγμα περ φιλε.. /ο πολυς ολλανδεζος μαγεις ζαΐμον Βινκενογκ/με μεγαλη θητεια στο διενθευτηρεγκουντ/συνεργατης των ΙΤ, Ηστ Βιλλας Αδερ και λοιπα και λοιπα και λοιπα.. /μας εταξε πως θα μας στειλει υλικο για τους Κρασακερς/και ετοι εμεις αναβαλλαμε για τοτε ενα αφιερωμα στο υγεινο σπορ του σκουπινγκ/αναμεινατε... /και ενω υπωχει παντα η παρουσια της ΒΑΒΕΔ/ναι, της ΒΕΟΧΗΣ ΒΑΒΕΔ στον ελληνικο χωρι των εκδοσεων κομιξ, και ειναι αναντηρητη οχι μοναχα μια καλοπρατη προσπαθειει αλτιει ειναι προπαντος και σωστα δοσμενη.. /και ενω απο τους αντι περα προποδες τα λυκαβητητου ανακραζει ο Χατζαρας τα πρωικα HOTCHA! του UPS μεσα απο τις μαυροστερες σελιδες του TARKIDI.. /και ενω υπωχει παντα η παρουσια της ΒΑΒΕΔ/ναι, της ΒΕΟΧΗΣ ΒΑΒΕΔ στον ελληνικο χωρι των εκδοσεων κομιξ, και ειναι αναντηρητη οχι μοναχα μια καλοπρατη προσπαθειει αλτιει ειναι προπαντος και σωστα δοσμενη.. /και ενω απο τους αντι περα προποδες τα λυκαβητητου ανακραζει ο Χατζαρας τα πρωικα HOTCHA! του UPS μεσα απο τις μαυροστερες σελιδες του TARKIDI.. /και ενω τις κατεχοντες εξαικολουθουμε να ονειροπολουμε την ουτοπια της εκδοθησμενης σε.. /τρια τερμινα βδομαδιατικης ΜΑΠΑΣ/και ενω ενα ωρο ομορφες τοπηκες εφημεριδουνες βγαλνουνε στις συνοικιες/με πιο καλη του Φαλορου ΔΙΑΛΟΓΟΣ, στη τευχο του (Φλεβαρης 81)οπου γραφονται μερικα ωστα πραγματα για την "διασκεδαση", για τους ραδιο- "πειρατες" και, ενω τα απελρεγηνω "ενω" δεν σταματανε απο αρχησυνε.. /μην ξεχνατε το DO IT στις εκδοσεις Δ.Βεβλιοθηκης, οσο και αν καποιοι ηλιθιοι εξαικολουθουμε να μιλανε για παρελθοντολογια.. /ναι, μερικοι που εστοι οταν αυτο το βιβλιο ηταν "παρο και επικαιρο", αυτοι εκεινη την εποχη... /Ακοματοι Ιουνη γινεται στο Αυτορετ ου τον WISB/και υπαρχει πιθανοτη να παραστουνε και απο την ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ κανα-δυο/αναζητουνται ηδη, συνταξιδιωτες και συνταξιδιωτισσες.. /και ενω το περιοδικο φαχνει τη θεση του μεσα στο UNDERGROUND PRESS SYNDICATE. /Απο τη νεουσκετη "Βαντιν Πρες", ο μοναχα για αυτο το τευχος συνεργατης μας Τουνι Κουπερφερερης, μας πληροφορει πως το.. /φωνη ολμπιουμ του ΡΙΖΟΠΑΣΤΙΚΟ ΧΙΟΥΜΟΡ/που προ-προ-προ-προ-προδιαφημιζε απο καρου/ειναι μεν ετοιμο αλλα δεν βρισκει.. /εθελοντη να το εκδιδει.. /και αν ζηταιε κι αιλα ποιηματα του, τοτε φεξτε.. που αλλοι.. /στο ομορφο βιβλιαρχη Αντεργκραουντ Ποιηση/ των εκδοσεων ΑΠΟΠΕΤΡΑ/που ακομα εγει ετη στη σειρα της και Μπουκοφουν, Ρον Κουπ και Καζλεσ. /ω/μα ειναι ενας κουλτουριακος πνευμονας η πολυχρωμη παρουσια των υπωχρων και ηντων βιβλιοπωλων στα Προπλανα... VAST MAJORITY: Φιληση τη Μηχανη μου.. /δυο ποδα τα χαταδια η ΤΡΥΠΑ νουμερο τρια αργει για μας και ακουφρεψε.. /Την Ιδια στιγμη εμεις στην ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ προσλαμβανε χαρτοχυτρε τουρκογυρτισσα για να μας βρει εναν αποτελεσματικο τροπο επικοινωνιας με τους διαφορους/που ειχανε εκδηλωσει την επιδημια και δωσουνε συνεργασιες στο περιοδικο, και μετα το ξεχασανε.. /και πολυς ειναι ο κομισο που ζηταιε περισσοτερα για τα ΜΟΣ/ενω ο Χενρυ Βεισμπορν, γιεπαρας και ροκερ εναντια στη Ρατσιο, την εκανε φωνιο με το αρφο/και υποσχεθηκε να μας στειλει ενα ωρο υλικο/για τα ΑΛΗΘΙΝΟ ροκ στην Αμερικη.. /Αυτα τα ωραια λοιπον φιλοι.. /και αν στο μεσο μελλον η ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ εξαικολουθησε να εχει αυτο το τωρινο τιραζ/που ειναι σχετικη πολυ μικρο.. /τοτε παιε να πει πως εχουνε αδιερχετα Μπαλκανιο μυαλο εσται και αν τηρη πια μας κανανε.. /Ογρωπη/ λοιπον προσωρινα γεια σας/υπο την χαρωπην υποκρουνε του αντι-ογρωπαικονια: /..δα σαλταρω, δει σαλταρω.. τη ρεζερβα να σου πονων φιλοι.. /και μην ξεχασετε το διαβασμα του τευχους/να μας γραφετε τις κρισεις σας και τις αποφεισ σας, οποιεις κι αν ειναι/ακομα και θεοπαλεβες.. /θρεβουναρ.

..καντε την φωνο  
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ



Κομμουνα Ι, Βερολίνο 1967....

## ΚΕΝΤΡΑ ΕΝΑΛΛΑΧΤΙΚΗΣ ΚΟΥΛΤΟΥΡΑΣ (3.)

### 3) ΠΑΝΩ ΣΤΗΝ ΟΡΓΑΝΩΣΗ

"Το προβλήμα που έχουνε οι πιο πολλοί από εκείνους που δουλεύουν σε δομημένες αντι-ιεραρχικές κινησιες, είναι το πως θα απελευθερώθουνε απ' τον ανταγωνισμό, την στειρά πολιτικολογία και τους τραυματισμένους εγωϊσμούς. Το να μαθαίνεις το πως να δουλεύεις σε επιπέδο συλλογικό, είναι δυσκολό για τον καθένα στην αρχη, γιατί στην ουσια συμπερχει η μεγάλη δυσκολία να υπερποδηχτει το εμπόδιο των καθειρωμένων σχεσεων αφεντικου και σκλαβου, δεσποτι και υπηκουο. Ο κρατικος μηχανισμος προπαγανδάς μας φοβιζει (με την τηλεοραση, εφημεριδες, σχολειο, εκκλησια κλπ.) με το να μας υποβαλλει την πεποιθηση, πως ταχατες η θεση μας απεναντι στη ζωη, πρεπει υποχρεωτικα να είναι η δουλικη η αφενταδικη, και πως ο μοναδικος τροπος για να ξεχωρισεις και να παρεις κυρος μεσα στο περιβαλλον σου είναι ο ανταγωνισμος με τους αλλους..." (Arthur Miller, Μερικες σκεψεις πανω στην οργανωση, Bayou La Rose, No 4, N. Ορλεανη 1979).

Σαν βασικος πυρηνας οργανωσης είναι το σχημα του affinity group γνησιος συγγενης του ισπανικου γκρουπε vt αφφινταντ, βασικα μια ενωση αλληλοβοηθειας, εργασιας αι κονιου και συνδιασμενης δραστηριοτητας. Το affinity gro συνηθως είναι μια πρωχωμενη κολλεξτιβα απο διανοητικα και ιδεολογικα συγγενη ατομα, με λιγο πολυ ομοιο τροπο ζωης και σε προεκταση μια ομαδα φιλων ένωμενων με δεσμου αλληλοεκτιμησης και αλληλεγγυης. Το affinity group, δικτυασμενο και εγκεκριμενο απο τους βρεττανοφωνους κυριως, λειτουργει με τον ίδιο τροπο, που στους γαλλους λειτουργουν οι Action Committees η στους γερμανους οι Κομμουνες με ενα αλλο ονομα σε καπολους αλλους, στην ουσια ποκειται για το ίδιο πραγμα. Το αποτελεσμα συνασπισμου εικιων ανθρωπων που αισθανονται την αναγκη της συλλογ επιτας, εχοντας συμφωνησει προηγουμενα πανω στις μεθοι δραστηριοποιησης τους. Είναι η εναλλαχτικη λυση στην ιωνινη δομηση της κοινωνιας και συνεπως προηγειται αν εναλλαχτικη μεθοδος οργανωσης. Στην ουσια αυτο που λεμε επανασταση, δεν ειναι παρα η μετατροπη, η ουσιαστικη αλλαγη των κοινωνικων σχεσεων. Το affinity group ειναι ενα σχημα επαναστατικο. Επιζηται την μετατροπη του εαυτου σε υποκειμενο και οχι αντικειμενο της ιστοριας. Ο ανθρωπος της μαζας συνηθως δεν φτιαχνει, ουτε καν επιρρεαζει, την ιστορια. Απλως την υφισταται. Το affinity group αντιτιθεται στη λογικη του μαζικου ατομου. Επικοινωνει οχι με τη μαζα, αλλα με τα αλλα affinity groups και κολλεκτιβες "και αν δεν υπαρχουνε αλλα, τοτε πρεπει να μιλαει με τον εαυτο του μεχρι να δημιουργηθουνε" η ακομα και με ατομα προκειμενου να ενθαρρυνθει η αυτο-οργανωση. Το affinity group επιδιωκει να επιταχυνει την αποσυνθεση αυτου που λεμε μαζα. Είναι η αντι-μαζα.

Απο το affinity group, που σαν σχημα ειναι δυνατον να

λεχθει και ομαδα απο κοινου δουλειας, βγαινει το στενωτερο σχημα του Κλαδου Αποσχολησης (Job Branch) με μια γκρουπ που μπορει να ειναι εκδοτικη κολλεξτιβα, οικοδομηκη ομαδα, θεατρικο γκρουπ, κοπερατιβα παραγωγης τροφιμων, ενδυματων κλπ. Ο Κλαδος Αποσχολησης ειναι μια εξαιρεση στον κυκλο του affinity group, καθως διεισδυει μεσα στη μαζα, ερχομενος σε επαφη με αλλους εργαζομενους και φτιαχνοντας χαλαρες εργασιακες, κοινωνικες, πολιτικες σχεσεις.

Πιο στενη ειναι η εννοια του Κυτταρου η Πυρηνα. Ο Πυρηνας εχει συνηθως την ειδυλλη για την εκπληρωση των στοχειωδων ζωτικων αναγκων της καθολικης ομαδας που λειτουργει μεσα στην κινηση π.χ. Τροφοδοτικος πυρηνας που μαζευει την καθημερινη τροφη της κολλεξτιβας, Πυρηνας Παιδικης Μεριμνας η ενας πυρηνας μεταφραστων. Μεσα απο τους πυρηνες τελος, κινουνται τα ατομα, σαν μοναδες αυτονομες, το καθενα με τη δικη του "τροχια", αλλα ολα μαζι δεμενα πανω στην κοινη πεποιθηση της αναγκης για την επιβιωση της Κινησης. Η μη εξουσιαστικη δομηση της Κινησης βοηθαι στην πληρη εξαφανιση και απορριψη των σχεσεων κυριαρχιας—ποταγις, διλαζοντος-εκτελουντος, ενω ο ανταγωνισμος αντιμετωπιζεται με την αμοιβαια αλληλοεκτιμηση και σε συνεχη αλληλεγγυη μεταξυ των αυθορμητων ανθρωπινων μοναδων, που δουλευουνε μεσα σε αυτην. Οι διαφορες με τους εξουσιαστες και εξουσιαζομενους της μαζας, συσωρευονται σε μια και μονη διαφορα που εμπεριεχει ολες τις αλλες: Οι ανθρωποι που αποδεχονται την δεσποτεια, οσων τους κυβερνου, απλως εξακολουθουν να σφαλλουνε πιστευοντας στην αρχη της δυναμης και της ιεραρχιας.



### 4) ΚΕΝΤΡΑ ΑΝΤΙΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

"Ν'αρνεισαι το οργανωτικο σχημα που κληρονομησες απο το παρελθον, δε θελει να πει εξαφανιση της οργανωσης. Το βγαλισμο απο την περιθωριακοτητα, οπου δεν μπορει κανενας να παραμενει επ'απειρο χωρις να εξαφανιστουν οι χειραφετικες στιγμες-δηλαδη να φτιαχνονται πριν της ωρας τους οι νεες κοινωνικες δομες-τουτο ειναι το διλημμα:να καταργεις το μονοδιαστατο ενω κρατας και μια παρουσια που δεν ειναι ελαστικη. Να κοβεις για να δημιουργησεις ενα αλλο συνολο ζαναγεμιζοντας τουτο το ρημα συνεχως, για να πατας μεσα σ'αυτη την κοινωνια. Να εισαι διαφορετικο χωρις να πας να ζησεις στα βουνα..." (Ντανιελ Κον Μπεντιτ: Το Μεγαλο Παζαρι).

Το να εισαι επαναστατης, δε σημαινει να κανεις καποια "επανασταση" οσο το να κανεις κι αλλους ανθρωπους να ασπασουνε τις αποφεις σου. Γνωριζοντας το αυτο, το συστημα, απο την αντιθετη βεβαια σκοπια, εχει δωσει το μεγαλυτερο βαρος της δυναμης του, στο να ελεγχει απολυτα τα μαζικα μεσα πληροφορησης, κινησης ιδεων, προπαγανδισμου και κουλτουρας. Ετσι το καθε παιδι που γεννιεται, εχει να αντιμετωπισει μια υποχρεωτικη "γαλουχηση" απο τα χοντρα ψευματα του κρατικου συντονισμου συννεφου των media με απωτερο στοχο να βιασται οσο γινεται αποτελεσματικωτερα η ταυτοτητα του, η συνειδηση του, ο τροπος σκεψης του...

Οι ριζοσπαστικες πολιτικες κινησιες, εχουνε υποχρεωση να συρουνε τα ατομα, εχω απο το τελμα της κρετινοποιησης. Βασικη γραμμη πρεπει να ειναι το ζηλωμα του συστηματος "ετοιμων εξηγησεων" που πρωθειται απο το συστημα. Και αυτο το πραγμα δεν πετυχαινεται με κανενα ετοιμαζηδικο τροπο "αμεσων αποτελεσματων" αλλα με την αποτελεσματικη α-



## Εντυπο αντρργκραουντ της Γερμανιας...

ντιπαραθεση του δικου μας συστηματος πληροφορησης δηλαδη της δικης μας αληθειας, απεναντι στα ψευματα του συστηματος. Δεν πρεπει να ξεχναμε πως ο πολυς κοσμος απεχθανεται τις αποτομες αλλαγες, εκτος δε απο τις παρακολουθει - η εχει μαθει να τις παρακολουθει - σαν θεατης και μονο. Πρεπει να πρωθησουμε ενα μοναχα σχεδιο: Το να βαλουμε μπροστα, να θετουμε δηλαδη σε λειτουργια, τα ανθρωπινα μυαλα, πληροφορωντας τα με αληθεια, καλλιεργωντας τους τη σωστη κριση και αφηνοντας τα να κανουνε τις δικες τους εκτιμησεις. Πρεπει ΝΑ ΚΑΤΑΡΗΣΟΥΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟ-ΚΑΤ ΑΛΗΘΕΙΕΣ και τις ετοιματζηδικες εξηγησεις.

"Το δικο μας μεσο μαζικης ενημερωσης ειναι τα εντυπα του αντεργκραουντ και δημιουργουνε αλλα και αντανακλουνε τη νεα μας συνειδηση. Τα μεσα μαζικης ενημερωσης που βρισκονται στη δουλεψη του Κατεστημενου, αντανακλουνε τους ετοιμαθανους, αντιδραστικους και καταπιεστικους θεσμους εναντια στους οποιους πολεμαμε.

Η επιθεση εναντια στα εντυπα μας ειναι επιθεση εναντια στο δικαιωμα μας να σκεφτομαστε αυτονομα. Για να καταστρεψουνε την κουλτουρα μας πρεπει πρώτα να καταστρεψουνε τα μεσα ενημερωσης που εχουμε. Και εμεις για να υπερασπισουμε την κουλτουρα μας, θα πρεπει να προστασεψουμε τις εφημεριδες μας και τα περιοδικα μας, κοντρα στην καταστολη, που μας επιβαλλουνε τα γουρουνια, κοντρα στη λογοκρισια δηθεν "περι ασεμνων" και τα ρεστα.

Ο αντεργκραουντ τυπος ειναι η ολοζωντανη καρδια της κοινοτητας μας...

(Τζερρυ Ρουμπιν: Κανε το)

Η εφημεριδα λειτουργει μεσα στον κοσμο. Ο Τυπος *underground* ειναι μια ωραια απαντηση στα χοντρα ψευματα των ελεγχομενων, αισχρων ημερησιων και λοιπον εφημεριδων και περιοδικων. Εδω ομως χρειαζεται και η συμμετοχη των ιδιων των αναγνωστων, ώστε να μπορει να γινει μια εφημεριδα που ΛΕΕΙ ΑΛΗΘΕΙΕΣ, ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΕΙ και ΚΑΤΑΓΓΕΛΕΙ, βιωσιμη οικονομικα. Οταν ξεπεραστει και αυτο, που ειναι το μονο και τελευταιο εμποδιο, η αντιπληροφορηση του κοσμου γινεται αποτελεσματικη. Μονο μεσο για την "αντιμετωπιση" αυτης της πληροφοριακης ανταρσιας ειναι για το συστημα, το να την πνιξει βιαια. Άλλα ετοι βλαπτεται περισσοτερο αποδειχνο-

νταις το αιληθινο του προσωπο. Ας μην ξεχναμε πως για τους οποιους κρατουντες "ο τυπος ειναι απολυτα ελευθερος, αρκει να μι γραφει..." (Σουρης)

Το ραδιοφωνο επιτρεπει πολι. Το "αυτονομο" ραδιοφωνο περισσοτερο. Το ραδιοφωνο ειναι ΔΙΚΑΙΩΜΑ για τον καθενα. Οι ελευθεροι σταθμοι εχουνε πολι λιγωτερα εξοδα απο μια ημερησια εφημεριδα και εχουνε το πλεονεκτημα της συνεχους δραστηριοτητας. Στην Ιταλια το Ραδιο Αλικη εγινε τοσο πολι "ενοχλητικο" για τους αντιδραστικους, που δεχτηκε μεχρι και επιθεσεις με βομβες. Στην ελλαδα ομως, που απο αποψη στοιχειωδων ελευθεριων του πολιτη, ειμαστε το λιγωτερο εικοσι χρονια πιω, απο ευρωπη και αμερικη, η ελευθερη ραδιοφωνια ειναι εντελως ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ με κωμικα προσηματα (παρεμβολες στις τηλεπικονιωνες κλπ). Καθε λιγο δεκαδες "πειρατες" καταδικαζονται σε βαρυτατες καταδικες και τεραστια προστιμα. Εδω, το συστημα αντιδρα προληπτικα στην αντιπληροφορηση. Προς το παρον δεν εχουνε σκεφτει να απαγορευσουν την "πειρατηκη" τηλεοραση, αλλα αυτο οφειλεται περισσοτερο στο οτι δεν εχει ακομα υπαρξει ΕΛΕΥΘΕΡΗ Τηλεοπτικη εκπομπη.

"Δεν ειναι τυχαιο το γεγονος, πως οταν μια νεα καταστη στασιαζει, κοντρα σε μια κατεστημενη εξουσια, ο πρωτος στοχος επιθεσης που μπαινει, ειναι απαραιτητη παντοτε το διχυρο ραδιοφωνιας-τηλεορασης, και το πρωτο κτιριο που καταλαμβανεται σε μια καταληψη της εξουσιας ειναι τα τηλεοπτικα στουντο...

(Feedback, A Survival Primer, 1 Μαη 72)

Η τηλεοραση, και αυτ δεν το λεει μονο ο Μακ Λουαν, βιβαζει την ανθρωπινη ταυτοτητα και επιτρεπει τη συνειδηση. Ελεγχοντας αυτο το μεσο βομβαρδισμου του α.θρωπουν μυαλου με γραμματα, εικονες, διαφημισεις χρωματα, και το κυριωτερο "επιβαλλομενες" συμπεριφορες και ΙΔΕΟΛΟΓΙΕΣ, το συστημα εξουσιαζει εμμεσα μεν αλλα αποτελεσματικοτερα απο τη μεθοδο του ροπαλου, τις υπαρξεις μας. Αυτο το τετραγωνο κουτι ειναι ενα απο τα πιο αποτελεσματικα οπλα και ειναι καιρος να το ιδιοποιησουν οι ριζοσπαστες. Με ΔΙΚΗ τους TV ομως.

"Το ζητημα ειναι πως χωρις μια αυτοδυναμη βαση, δικια σου, θα παραμενεις παντοτε πιονι στα χερια της βουλησης καποιου αλλου. Το να παρεις ομως με καθε δυνατο μεσο, πληθωρα δημιουργοτητας, ειναι το τελευταιο πραγμα που χρειαζεσαι. Ο Αμπι Χοφμαν νομιζει πως απλωνει το μηνυμα του

με το να πηγανει στο σωου του Ντικ Σαβετετ, αλλα οπως ειπε καποιος μια φορα (Ο Τζων Μπροκμαν συγκεκριμενα) "Η επανασταση τελειωσε σταν ο Άμπι Χοφμαν στηθηκε για την πρωτη του εμφανιση στην τηλεοραση του Κατεστημενου"

(Ματ'κελ Σαμπεργκ: Guerrilla Television)

Τελος υπαρχουνε και οι οι παμφλετες, οι προκρυζεις, τα τρυκ, τα γραφιτι (η οι αφισες) στους τοιχους, που ολοι σημερα τα χρησιμοποιουνε κατα κορον αλλα που ολα (εκτος απο το τελευταιο, που αν εχει την τυχη να μη συντεται μιλαει για πολυ καιρο, με πολυ κοσμο...) εχουνε περιορισμενη αποτελεσματικητα, αφου οχι μονο μοιραζονται σε πολυ λιγο κοσμο, αλλα και στο μεγαλυτερο μερος τους ΔΕΝ ΔΙΑΒΑΖΟΤΑΙ, απο τον συγχρονο εγκαλωβισμενο πολιτικα και διανοητικα ανθρωπο, που εχει συνηθισει να διαβαζει παντοτε πρωτα την υπογραφη και μετα το κειμενο.

"Εαν ο ανθρωπος εχει το δικαιωμα να ζει, εχει και το δικαιωμα να ενημερωνεται. Η ολη καπηλεια της " πληροφορησης " απο λιγους εμπειρους που ελεγχουνε τα μεσα ενημερωσης, για τους πολλους δεν ειναι τιποτα περισσοτερο, απο μια παραβιαση και των δυο αυτων δικαιωματων..."

(Feedback, A Survival Primer)

## Ελευθερος ραδιοσταθμος





Η εναλλαχτική βιοτεχνία ρουχών των Αμπούτερς.....

**KABOUTERS:** Μια επανασταση μεσα από το παιχνιδι και από ενα προγραμμα "γλυκειας πολιτικης".

"Το PROVO πεθανε. Πεθανε επειδη δεν ειχε οικοδομησει τιποτα. Φανηκε σα μια απελπισμενη εκρηξη μεσα σε μια πολωμενη κοινωνια. Προφητεψαμε την επανασταση αλλα την κατασταση απραγματοποιητη. Μα η επανασταση δεν βασιζεται στο τιποτα. Πρεπει να προετοιμαστει η κοινη γνωμη, να ωριμασει. Αυτη ειναι η σημασια των "σχολειων" μας και των μικρων μας κοπερατιβων. Προκληση και υλοποιηση" ειναι αυτο που λεω θεωρια με τα δυο χερια. Με το αριστερο προσπαθουμε να μπολιασουμε την Ουτοπια στο μεσα περιβαλλον του παλιου κοσμου, σαν ενα ρωμαλεο μανιταρι πανω σε ενα σαπισμενο κλαδι. Με το δεξι λιχνουμε λαδι στη φωτια, κοντραρουμε με τον εχθρο και διαβρωνουμε τους φορεις του..."  
(Roel Van Duyg: συνεντευξη στο C'est Demain La Veille, Παρισι 1973)

Τον Ιουνη του 1970 πολλοι απο τους κατοικους του Amsterdam τρελαθηκαν. Η τουλαχιστον αυτο νομιζανε ότι συμπολιτες τους, σταν πληροφορηθηκαν πως οι πεντε απο τους 45 δημοτικους συμβουλους της ολλανδικης πρωτεουουσας ειχανε εκλεγει απο το πιο "εξαλλο" κομμα που περιεληφθη ποτε σε δημοτικο ψηφοδελτιο. Εκεινοι εκει οι περιεργοι ανθρωποι που αυτοοποιανταν Kabouter ( "Navol" ) και ειχανε για συνθημα "το σοσιαλισμο, οχι ομως εκεινο της αφιγμενης γροθιας αλλα των αναδιπλωμενων δαχτυλων πεταλουδας, της απαλης αναλαφρης ματιας της λερης γατας, με λιγα λογια την αντι-εξουσια", συγκεντρωσανε το 11% απο το συνολο των ψηφων στις τοπικες δημοτικες εκλογες του Αμστερνταμ, βγαλνοντας τριτη δυναμη μετα απο τα άλλα δυο μεγαλα πολιτικα κομματα της πρωτεουουσας. Άλλα δεν ήταν μονο αυτο. Επτα ακομα απο αυτους τους απιθανους μακρυμαλληδες καταφερανε να "χωθουνε" και στα δημαρχεια της Χαγης, του Αλκμααρ και του Λευντεν.

Οι "Navol" ζεχωρισανε αυθορηματα απο τους επαναστατες του πεζοδρομιου, με το ακακο υφος που διαλεξανε, κεντριζοντας ταυτοχρονα και την αισθηση του χιουμιορ που εχει ο κοσμος. Κηρυξανε λοιπον τη "Γλυκεια Επανασταση" με στοχο της την καταργηση της κατεστημενης ταξης και την πραγματωση του υποδειγματικου "Ελευθερου Κρατους".

Ο Ροελ Βαν Νταιν, πρωην "προβο", φοιτητης φιλοσοφιας και γνωστοτερος απο τους Kabouteres εγραφε στον Υπουργο Εσωτερικων της... "παλιας κοινωνιας": "Κυριε, το Ελευθερο Κρατος μας δεχεται την ειρηνικη συνυπαρξη αναμεσα στα δυο κρατη κατα τη διαρκεια της μεταβατικης περιοδου. Η Επανασταση ομως, δεν εχει καιρο για να σπαταλαει, στηριζομενη μονο στις "γλυκειες μεθοδουσ" αποκλειστικα..."

Οι Kabouteres εμφανιστηκαν το 1970, με πρωτοβουλια μερικων πρωην "προβος", άλλα με διαφορετικη κοινωνικη προελευση στο συνολο τους, κυριως νεολατα. Ενω οι "προβος" ηταν αμφισβητεις, αυτοι δειχνανε μια προσπαθεια θετηκης οικοδομησης νεων δομων η ριζικης αναμορφωσης των ιδη υπαρ-

# KAMBOU-TERS

## ΟΙ «NANOI» ΤΟΥ ΑΜΣΤΕΡΝΤΑΜ

χοντων. Το φυτεμα ενος στοιχειου ρεφορμισμου πανω στον κορμο μιας εξτρεμιστικης παραδοσης, υπηρξε μια φιλοδοξια για να δοθει ζωη σε μια εναλλακτικη αντικουλτουρα περισσοτερο παρα σε μια αντικουλτουρα του περιθωριου. Αυτο το διακριτικο χαρακτηριστικο των "Νανων", τους εδωσε την δυνατοτητα να προικισουνε με την αμεση δραση για συγκεκριμενους σκοπους, τη δημιουργικη παρεμβαση τους πανω στην κοινωνικη πραγματικοτητα: Η 5η Μαΐου 1970, επετειος της

Εθνικης Απελευθερωσης της Ολλανδιας μετονομαστηκε εμπραχτα σε Εθνικη Ημερα των Αστεγων οταν οι "Νανοι" οργανωσανε την καταληψη αδειανων σπιτιων βαζοντας μεσα αστεγες οικογενειες και φτωχους που δεν ειχαν να πληρωνουνε νοικια.

Μπροστα στο κυκλοφοριακο χαος το κινημα εφτιαξε την Υπηρεσια Εξαλειψης του Αυτοκινητου που μετακινουσε τα αυτοκινητα απο τους δρομους, ενοχλουσε τη συγκοινωνια και δημιουργουσε (εφημερες ομως) ζωνες για πεζους. Παραλληλα ειδικευμενοι "Κομμαντος" φυτευανε δεντρα στη μεση του δρομου και των πλατειων. Οταν το συνεργειο των "Νανων" προσπαθησε να φυτεψει μια νεαρη πορτοκαλα στην κεντρικη πλατεια του Αμστερνταμ, τους κυνηγησε η αστυνομια και ανταλλαχτηκαν μερικες...ψιλες. Μπινοντας ομως στο πνευμα του κινηματος, ο ιδιος ο δημαρχος δηλωσε με μεγαλη σοβαροφανεια πως "Η παρεξηγηση δημιουργηθηκε επειδη οι Πολιτες του Ελευθερου κρατους παραβιασανε το εδαφος ενος φιλικου κρατους..."

Του ειχε δοθει παλιοτερα η ευκαιρια να προσαρμοστει στο πνευμα του "πολιτικου παιχνιδιου", οταν το 1966 με την επωνυμια τοτε των PROVOS (συντημηση της λεξης "προβοκατσια") μερικοι απο τους Kabouteres, ειχανε κατορθωσει να αρπαξουν μια εδρα στο δημοτικο συμβουλιο. Καταστρωνανε πρωτοτυπα σχεδια, τα Ασπρα Σχεδια για τη λυση προβληματων οπως της κυκλοφοριας, της μολυνσης, της λογοκρισιας και κηρυσσαν ταυτοχρονα την φανταστικη "πληρη επανασταση" του...Προβοταριατου που "δεν ήταν ταξη γιατι ειχε συνθηση πολυ ετερογενη για κατι τετοιο!"

"Το Provo ενθαρρυνει την εξεγερση οπου την ανταμωσει. Το Provo ξερει οτι αυτο θα χασει στο τελος, αλλα δε θελει να χασει την ευκαιρια να προκαλεσει ετουτη την κοινωνια για μια ακομα φορα..."

Επιτροπη Συνταξης της Επιθεωρησης  
PROVO

Αμστερνταμ, 25 Μαΐου 1965

Οταν καταλαβανε το Σεπτεμβρη του 1966 με τον Bernhard De Vries, μια εδρα στο δημοτικο συμβουλιο, οι προβος, με αντιπροσωπους που διαδεχτηκανε ο ενας τον αλλον σε μονοετιες θητειες (γιατι στην Ολλανδια οι δημοτικες εδρες δεν κερδιζονται απο μεμονωμενα ατομα, αλλα απο κομματικα ψηφοδελτια) το επαναστατικο μενος τους ζεθυμανε γρηγορα και τα μεγαλεπηβολα σχεδια τους παψανε να ακουγωνται πια. Ετοι λοιπον το Μαρτη του '67 εγινε η πρωτη "αλλαγη φρουρας".

Bernhard De Vries, που δεν εκανε τιποτα το... θεαματικο μεσα στο δημοτικο συμβουλιο, αντικατασταθηκε απο τον προβο Lund Schimmelrennwick. Η πολιτικη ζωη της Ολλανδιας ξανα βρηκε τον "ησυχο ρυθμο" της μεχρι το Φθινοπωρο του '69, οταν ενας γενειοφορος 26χρονος ειρηνιστης, καθηγητης βιολογιας, ο Xouët Kater, απασχολησε τις στηλες των εφημεριδων με το καψιμο στο δημοσιο προσωπικο του Κοινοβουλιου, της προσκλησης για στρατευση του. Οταν τον καλεσανε να μιλησει για τις αποψεις του στο ραδιοφωνο, εξορκισε τους ακροτες να σαμποταρουνε τους μιλιταριστες και στη συνεχεια ξεκινησε μια σειρα απο διαλεξεις, για το θεμα αυτο, σε μια μεγαλη ομαδα φοιτητων που ειχανε ενωθει κατω απο την επωνυμια "Λαϊκο Πανεπιστημιο Μεθοδων Δολιοφθορας".

Μονο ομως σταν οι αποψεις αυτες υιοθετηθηκαν απο τον το δημοτικο συμβουλιο των προβος στο δημοτικο συμβουλιο του Αμστερνταμ, Roel Van Duyn, ο λυκος ξαναμπηκε μεσα στο μαντρο. Υστερα απο δηλωσεις τους, που πρωουσανε τις αποψεις του Κατερ ακομα περισσοτερο, οι προβος ξαναπασχολησαν με πηχυαλους τιτλους τις Ολλανδικες εφημεριδες. Ο Βαν Νταιν μετονομασε την Ομαδα των Προβος σε "Νανους", θελοντας να μετρασει τη βιαστητα των προθεσεων τους, που οπως δηλωσε εμπνεονταν απο τον εμπαθη πιστο στην καλωσυνη της ανθρωπινης φυσης πριγκηπα Πιετρ Κροποτκιν, παρα απο τον περισσοτερο "Βιαλο" Μπακουνιν.

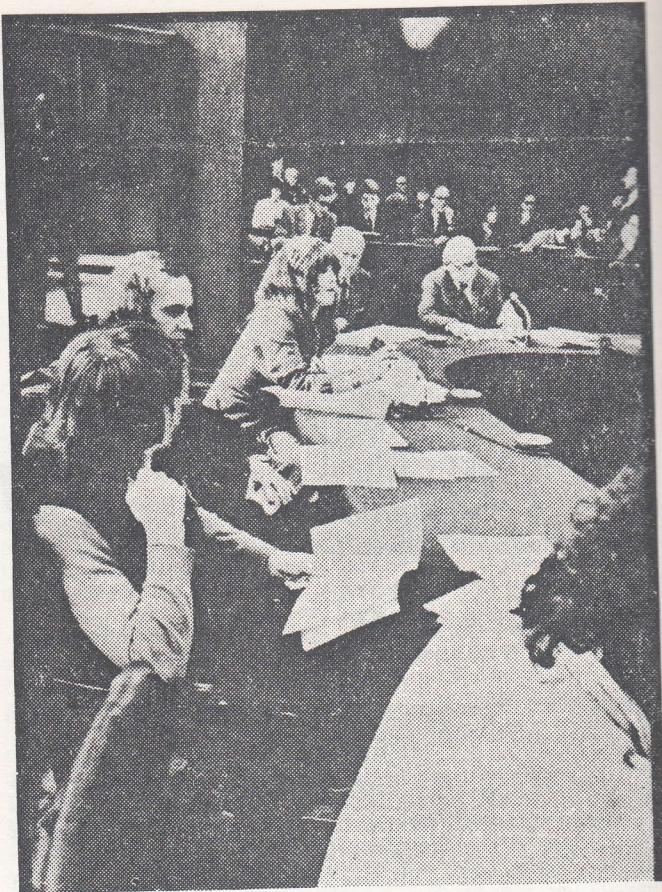
Η τεχνικη των προβος και οι "μισοπαλαβες" (για τους αστους) ιδεες τους ξαναφανηκανε στο προσκνινο οπως τις πρωτες μερες του κινηματος. Ενας ζητησε να ανακυρυχτει η ομαδα τους "Κρατος εν Κρατει" με δωδεκα "Υπουργεια" (αναμεσα στα οποια και ενα που ονομαζοτανε..."Βανδαλισμου, Εξουσιας και Βιας"). Μετα απο ολες αυτες τις εισηγησεις, ακολουθησε η πανηγυρικη ανακυρηξη του "Ελευθερου Κρατους του Πορτοκαλιου" σαν κεντρο απο το οποιο "οι μαγικοι κυκλοι των φυλων των Νανων θα εξαπλωθουν και θα καλυψουνε στο τελος ολο τον κοσμο με μια συνομοσπονδιακη δικτυωση...". Καταφεραν αμεσως να αποκηρυξουν γερες συμπαθειες με την πρακτικη τους προσεγγιση πανω σε ενα μεγαλο αριθμο προβληματων, οπως ειναι η ελλειψη στεγης, η συμφορηση στα αστικα κεντρα και η μολυνση του περιβαλλοντας. Η μαλλον τους αναγνωριστηκε ο,τι ειχε επιτευχθει σε αυτους τους τομεις, απο αλλες ομαδες νεων ριζοσπαστων (σκουωτερς, μαγοι κλπ), που συγκατατεθηκαν να συνεχισουνε το εργο τους, εγκαθιστωντας ακτημονες σε αερελανα σπιτια και φροντιζοντας για μοναχικους γερους συνταξιουχους, μεσα στα πλαστα του "Ελευθερου Κρατους του Πορτοκαλιου". Οι Navol εξ αλλου, αναπτυζαν μια δικη τους ξεχωριστη δραστηριοτητα οπως τη μαχη τους κατα της μολυνσης στη διαρκεια της οποιας περιπατουσαν στους δρομους φορωντας αντιασφυιγονες προσωπιδες η υποχρεωναν τους οδηγους να σβηνουνε τις μηχανες τους, ενω εσπρωχναν τους ιδιοι με τα χερια τα αυτοκινητα τους.

Οι "νομοταγεις αστοι" του Αμστερνταμ ήτανε διχασμενοι απεναντι τους. Άλλοι τους θεωρουσαν θεωτερους, άλλοι παλι τους θαυμαζαν για την αυθορμητη αυθαδικη σταση τους απεναντι στη γραφειοκρατια και στη βιομηχανοποιηση. Ελαχιστοι ομως απο ολους εκεινους που τους προτιμησανε με την ψηφο τους, διεκδικησαν πραγματικα ο,τι πετυχανε. Μετα τις εκλογες διαφορο "Ψηφοφοροι" λεγανε σε δημοσιογραφους "Νομιζαμε πως θα εβγαινε μονο ενας η δυο το πολι απο τους υποψηφιους τους". Ο Ολλανδος Πρωθυπουργος εκανε μια μεσοβεζικη δηλωση προσπαθωντας να μη κοντραει πολυ τους... "παλαβους". "Η εκλογη τους εφερε μια πνοη ευωδιας στο μουχλισμενο αερα της πολιτικης σκηνης (sic). Λυπαμαι μοναχα, για την εκταση που προσελαβε η εκλογικη νικη τους, γιατι εχουμε σοβαρα εργα προς εκτελεσσον".

Οι Navol, μεσα στο δημοτικο συμβουλιο τις περισσοτερες φορες συμπεριφεροντουσαν με επιδειχτηκ ευπρεπεια, κατι που τους χαροη γρηγορα τη συμπαθεια των περισσοτερων συμβουλων. Που και που ομως κανανε την "παρεμβαση" τους αρκετα εντονη. Ετσι, δυο απο αυτους, ο Ζωγραφος Βαν Μπομελ και η φιλη του Κοννυ Μπος, φοιτητρια ψυχολογιας και δρα-

ματικης σχολης, συνεληφθησαν γιατι καπνιζανε μαριχουανα στη διαρκεια μιας συνδριασης. (Αργοτερα ο Βαν Μπομελ τσακωθηκε με τους υπολοιπους και αποχωρησε σταν σε μια συζητηση εκρινε οωστο να σπασει μια αμπουλα δυσοσμων αεριων).

Σε μια συζητηση του δημοτικου συμβουλιου για τη μολυνση και το πρασινο, ο Βαν Νταιν προτεινε να εγκατασταθουν ταρατσες με κηπο πανω στα λεωφορεια: "Δεν υπαρχει μελον χωρις χλωροφυλλη". Μετα προταθησε η ενωση των κηπων των γειτονικων σπιτιων ωστε να φτιαχτουν ετσι δημοσιες αλλεγειτονικων σπιτιων ωστε να επιτραπει στα



παιδια να χρησιμοποιουνε ελευθερα τα παρκα για παιχνιδι και αθλοπαιδιες και να ξανα-αποδοθουνε στο φυσικο προορισμο τους, να γεμισουνε παλι δηλαδη με ζωα. Οι "προτασεις εναλλαχτικες μεθοδοι" αυτες ομως σχεδον ποτε δεν συζητησανταν καθολου απο τους υπολοιπους στενοκεφαλους συμβουλους. "Χρησιμοποιουνε τοσο προκλητικη γλωσσα, ώστε ενα μεγαλο μερος απο τις καλες ιδεες τους, να χανωνται μεσα στα χαχανα με τα οποια γινονται δεκτες απο μερικους και μεσα στην ενοχληση που δημιουργουνε σε αλλους...". (Δημαρχος).

Οταν ο Kabouteres δηλωσαν πως δεν τους αρκουνε τα παρκα της πολης, αν κατα μηκος των δρομων δεν σπηνοντουσαν πινακιδες της τροχαιας που να "απαγορευουνε το χοντρο κυνηγι", ενας δεξιος συμβουλος ειπε πως "δεν εχουνε τα μυαλα στη θεση τους" ενω ενας απο τους... προσδευτικους δηλωσε πως διερωταταν αν ειναι "ονειροπαρμενοι η βλαμμενοι". Ο Δημαρχος που παντα προεδρευε στις συνελευσεις τους φεροτανε με υποδειγματικη ευγενεια, αλλα εφτασε και σε μερικες στιγμες σε σημειο να τους προειδοποιησει στις "ειχανε σχεδον εξαντληση την ανεξαντλητη υπομονη του συμβουλιου".

"Αξιοτιμα μελη του δημοτικου συμβουλιου της πολης μας, θελω να ρωτησω αν εισαστε διλατεθειμενοι, να στειλετε προσκλησεις για να παρευρεθουν στην δεξιωση προς τιμην του Προεδρου, σε φυλακισμενους, οδοκαθαριστες, τσαρλατανους, εμπρηστες, μαστρωπους, γυμνιστες, μαγους, ντηλερς και σαραφηδες, ώστε να αποφευχθει η δημιουργια της ασχημης εντυπωσεως απο μονο η "ελιτ" υπολογιζεται εδω στο Αμστερνταμ" ρωτησε ο Βαν Νταιν με επισημο γραπτο υπομνημα του, σταν ο Προεδρος της Δ. Γερμανιας επισκεφθηκε την ολλανδικη πρωτευουσα. Εγινε χαλασμος κοσμου...".

Ο Βαν Νταιν δινει συνεντευξη στις εφημεριδες: "Αισθανομαι ενοχος συνεργασιας με ενα συστημα οπου 45 ανθρωποι εξουσιαζουνε ενα αστικο πληθυσμο 850.000 ανθρωπων, με ενα αυταρχικο συστημα που ειναι τελειως ασυμβιβαστο με τα πλαισια της αντεξουσιαστικης κοινωνιας για την οποια δουλευουνται οι Kabouteres. Ειμαι μοναχα ενα ειδος απεσταλμενου στην παληα κοινωνια. Δουλεια μου ειναι να την φειρω. Η υπαρχη και μονο της εναλλαχτικης κοινωνιας μας ειναι μια αποτελεσματικη μορφη σαμποταρισματος της".

Η εναλλαχτικη οικονομια των Νανω ενσωματωμενη σε τρια μικρα μαγαζια ειδων διατροφης και υγιεινης και σε μια "δημοκρατικα αυτοδιευθυνομενη" "βιομηχανια ενδυματων, εγκατ-

στημενη σε ενα υπογειο, ητανε πραγματικα μια καθαυτο μορφη σαμποταζ εξ αιτιας της μεγαλης ανταποκρισης που βρηκανε απο τη νεολατα.

Το 1971 το κληνημα εγινε δυνατο και στη Χαγη οπου ηταν δημοτικο συμβουλο ο Νανος Γκασπαρ Σακινγκ Κουλ 26 χρονων, γιος γιατρου και αποβλητος κολλεγιου και η φιλη του με την οποια ζουσε σε μια παραγκα στα περιχωρα της πολης. Βλεποντας τη δυναμη τους να ανεβαινει οι Kabouteres βαλανε ψηφοδελτιο και στις βουλευτικες εκλογες της Ιδιας χρονιας. Η προεκλογικη τους αφισσα παρουσιαζε μια ολογυμνη κοπελλα μπροστα σε μια αγελαδα. Κανανε την προεκλογικη τους εκστρατεια με συνθηματα παρομοια με εκεινα των προκατοχων τους προβος: "Ψηφο στους Νανους για καλυτερο καιρο!". Οι φεμινινστριες στο μεταξυ τους καταγγειλανε σαν υποβιβαστες της γυναικας σε επιπεδο μαστοφορου. Και ετσι, με αποφαση της ομαδας την αλλη μερα οι αφισσες της γυμνης ξανθειας σκεπαστηκαν απο αλλες, καινουργειες, που αυτη τη φορα απεικονιζανε...εναν γυμνο αντρα μπροστα απο ενα ταυρο!!!

Απο εκεινη την εποχη ειναι και το κευμενο του J. H. Huizinga για τους Νανους, οπου διαβαζουμε την αποψη του δημοσιογραφου για τους ανθρωπους της ομαδας:

"Οσους περισσοτερους συναντουσα απο αυτους τους ανθρωπους που δεν ήτανε αφελεις, αμορφωτο νεοι αλλα διαβασμενοι, ιδεολογο γιρα στα τριαντα, τοσο μεγαλυτερη εντυπωση μου προξενουσε η αυθορμητη καλοκαγαθη σταση τους. Αν και ενα εξεχον μελλος του Ολλανδικου Εργατικου Κομματος τους καταγγειλε σαν επικινδυνους αναρχικους που ποζαρουνε ανενοχλητοι σαν καλοπροαιρετοι νεγροι, δεν μπορουσα να μην πιστεψω πως ειναι αρνια μεσα στη λεοντη λυκων, παρα το αντιθετο.

Καθως κουρνιαζουνε στη γεροντικη θαλπωρη των πατεραδων του αστεως, και υποχρεωνται να καταπιλανοται με πραγματικα προβληματα παρα με το υλικο απο το οποιο ειναι φτιαγμενα τα ονειρα, συνεχιζουνε το δρομο των Προβος προκατοχων τους, που καποτε ο Ροελ Βαν Νταΐν τους κατακρινε με μια αισθηση πικριας, γιατι αφησαν τους εαυτους τους να γινουνε "μπουρζουαδες". Ενω η ψυχαγωγικη τους αξια ανεβαζει πολι ψηλα τις μετοχες τους της δημοσιας προβολης, απο την αλλη μερα τρωνε και μερικες "φαλαριστες μπαλλιες" της δημοσιοτητας. Χωρισμενοι αναμεσα στους οπαδους του Βαν Νταΐν ου υποστηριζει τη συμμετοχη στις βουλευτικες εκλογες και σε εκεινους του Βαν Μπομμελ που αρνεται να προχωρησει περισσοτερο στον οιλοσθηρο δρομο του κατεστημενου, δεν αποκλειεται να αποδυναμωθουνε. Η διασταση αυτη στις επιδιωξεις κανει πολλους να προβλεπουνε στις επομενες δημοτικες εκλογες οι Νανοι θα εχουν διαλυθει, ετσι οπως εγινε και με τους Προβος. Ο ιδιος ο Βαν Μπομμελ ειναι ο πρωτος που το παραδεχεται αυτο. Άλλα λεει πως αν το Ελευθερο Κρατος του Πορτοκαλιου διαλυθει, ειναι βεβαιος πως κατι αλλο που θα ενσαρκωνε το πνευμα του, θα επαιρνε τη θεση του".

Ο Βαν Μπομμελ ειχε δικη. Οι Νανοι μεσα στις βουλευτικες εκλογες του 1971 δε μπορεσανε να ξεχωρισουνε απο τα παρα πολλα μικρα και μεγαλα, πολιτικα και τοπικα κομματα που κατεβασανε υποψηφιοτητα. Μετα τη ληξη της θητειας των δημοτικων συμβουλιν του Αμστερνταμ, της Χαγης, του Αλκμααρ και του Λευτεν, οι Νανοι ξαναπασισανε στην αυτονομια των ομαδων τους (οπως πριν απο μερικα χρονια κανανε και οι προκατοχοι τους Προβος, τοτε στη στερνη τους συνεδριαση στις 17 του Μαη 1967). Οι Kabouteres διαλυθηκαν αλλα η φραξια του Βαν Νταΐν συνεχισε να "βγαινει" στο δημοτικο συμβουλο σαν 2"ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΕΣ", και ενω αι ιδιοι ανθρωποι, και ακομα περισσοτεροι τωρα πια, δουλευουσουν σταθερα στην υπογεια κινηση του "γεροτυφλοποντικα". Στην αρχη ηταν ο Προβος, μετα ο Kabouteres, σημερα ειναι οι Kraakers. Και ο καιρος παραμενει αιθριος...και τα τελαιταια συννεφα ιωσα σε λιγο κι αυτα να χαμογελανε!!!

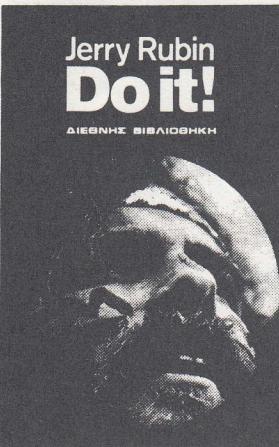
**DE VRYE SOCIALIST :Μηνιατικη εκδοση που εκδιδουνε ολλανδοι ακτιβιστες στην Ουτρεχτη. Κυκλο φορει σε μονο 2000 αντιτυπα και ασχολειται με καθε ριζοσπαστικη και αδεμευτη κινηση στα στενα τοπικα ορια των κατω χωρων αλλα και σε ολοκληρο τον κοσμο. Αντιπυρηνικα, αντιμιλιταρισμος, σκουωτερς κλπ. Ανταλλαξετε μαζι τους περιοδικα και αλλο υλικο, γραφτε τους ή στειλτε συνδρομες στην διευθυνση τους:**

**DE VRYE SOCIALIST:  
POSTBUS 4II, 3500 A K Utrecht ,NETHERLANDS.**

## ΔΙΕΘΝΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΔΕΣΗ: «ΜΑΥΡΟ ΡΟΔΟ»

ΔΕΛΦΩΝ 2 (ΚΑΙ ΔΙΔΟΤΟΥ) ΤΗΛ. 3600635



ΕΛΛΑΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΔΙΕΘΝΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΔΙΕΘΝΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ



# ΕΞΥ

στελιου παπαθανασοπουλου

Εσυ, ο εαυτος σου, οι φιλοι, οι παρεες και παλι εσυ, ο Ιδη-  
ος μαζι σου σερνοντας το κουφαρι σου.  
καπως ετσι καταντησμε φιλε, να γυρναμε απο δω και κει γυρω α-  
πο πολλους ανθρωπους και στο τελος να καταληγουμε ποδαρατοι  
που αλλου στο ιπτη, ερμαλοι των αυτοκατευθυνομανων ποδιων μας.  
Και στην επιτροφη σκεφτεοα το τι εχεις κανει χθες, σημερα σ,  
ολους γυρω σου και νοιωθεις εγκαταλειμενος, ερημιας στο δρόμο,  
στο ιπτη, στη δουλεια, στη σχολη, στο PUB, στο παρκο,στην κα-  
τεστρα κι απο κι αν θες να σκεψεις...

φετερα κι οπου κι αν θες να σκευεται...  
Τι φταει κι ολοι γυρω σου δεν επικολωνων με σενα;  
Οπου κι αν εισαι αναζητας ναρθεις πιο κοντα με τους γυρω σου,  
να ξεψυγεις απο το τυπικο "γεια" και να ρθεις σε μια πιο στενη  
επαφη μαζι τους. Ματαια ομως οσο κι αν προσπαθησεις θαρθει κι  
η στηγην που χωρις να το καταλαβεις θα νοιωσεις τη μοναξια να  
ρχεται παλι για μια ακομη φορα να σε περιτριγυριζει. Αποκομμε-  
νος πια απο τους αλλους τραβιεσαι, κατεβανεις τον δρομο σου  
κι απομακρυνεσαι. Βρισκεις στο δρομο σου καποιο βιβλιοπωλεο,  
χωνεσαι μεσα, ψωχνεις για κανενα βιβλιο, το βρισκεις και μετα  
αραζεις καπου για να το διλαβασεις. Και λες "η μονη μου συντρο-  
φω"... κακομοιρε.

φτι... καρομέσει.  
Μιας και δεν μπορείς ναρθείς σε επαφή με τους αλλούς χωνεύεις  
μεσα στις σελίδες του και σ' αυτες βρίσκεις τη χαρένη αμεσοτητά  
σου. Πια αμεσοτητά ομως, σταν περπάτας στο δρόμο κι έχεις την  
επιθυμία να μιλήσεις σε καποιον κι αμεως σκεφτεσαι τι μπορείς να υποθέσεις για σενα αυτος ο αγνωστος διάβατης.  
Πάντα προσες στην προσα που...αι νε για κοπελά θελεις ξαφνικα

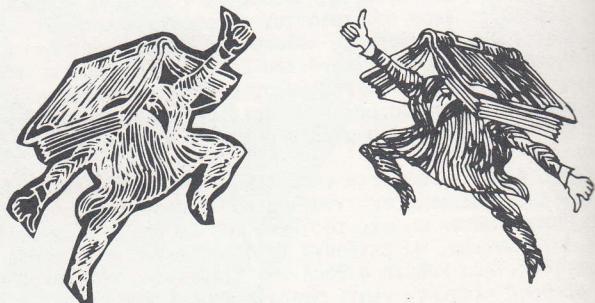
Ποσες φορες στην παρεα που θα με μια κοκκινια σκετζες για να την αγκαλιασεις, να της δωσεις ενα φιλι μα και παλι η ενοτητη αυτη κινηση σου κοβεται σαν μαχαιρι με το να "τι θα η πως θα το παρει" κι οταν καθε σου ορμεψυτο κοβεται στα δυο και στο πεδιμο τους ουτε κατα συμπτωση ξαναενωνται...  
Φιλε ψατας κι εσου. μπορει η δειλια σου, μπορει κι η μοναξια σου να σε εμποδιζουν να συνεχισεις ισως κι αυτο το "αν" που μια ζωη σε μπερδευει, σε δυσκολευει και που σχεδον παντα σου κατεπιλει καθε σου οριμ.

στειλέν τούς καρκίνους σου ορμή.  
Φταίνε λως τα πρώτα σου βημάτα που πηγες να κανεις στη σε φο-  
βιζαν και σου ελεγαν μη προσπαθησεις κατι καινουργιο γιατί "να  
τώρα θα πεσεις" κι εβαζεις τα κλαμάτα ζητώντας τη μαμά σου να  
σου πλασει τα δυο σου μικρά χεράκια.  
Παντα ειχες τον προσπαθησεις σου, τη μαμά, τον μπαμπά, τον μεγαλο  
αδερφο, τον δασκαλο και τώρα πια αφο τους "ξεπερασες" θυγα-  
τενες μονος στους συμπαγεις γυρω σου ανθρωπους φοβισμενος, πε-  
λαγωμενος. Και καθε σου ματια φτανει μεχρι τα χειλια του αλ-  
λου. ποτε οιως καρφωμενη στα βλεμματα του.

λους, ποτε ορμή καρφωτού στην αγάπη της γης. Μιας και δεν μπορείς να τη "βρεις" μαζί τους, αρχικές και αισθανεσσαν πνιγμένος-ταλαιπωρημένος-βαρεστημένος, λέγε για μια ακομά φορά το "γελά" τραβάς τον ίδιο δρόμο-αλλον δε θελεις να σκεφτείς-και μουσιμούριζες, βαρυκομας και καπνιζεις το τσιγαρο σου ονειροπολώντας εκείνη τη βραδιά που θα "θελεις...". Μια ακομά μερα ξημερωνεις. Σηκωνεσσαν βαρεστημένα, ρίχνεις λιγο κρυο νερο στο πρόσωπο σου, πινεις τον καφε και σκεφτεσσαν "μια αλλη μερα σαν τις αλλες".

Που και που πας κι αγοράζεις κανένα δισκό. Τον βαζείς στο πιάτο τη βρισκεις, ουρλαύζεις, τραγουδάς τα λογια του κομματιου που παιζεις η πλaka και tote σου "οχονται στο μιαλο οι φρασεις "η μουσικη ειναι ο καλυτερος φιλος σου". Και επαναπαιζεις τις αυτες τις κουβεντες. Αλλα για ποση ωρα;

Το βραδική πλησιάζει....φίλε....  
Θα σπουδασκλέ, θα τρεξεις να βρεις την παρέα σου, θα βαρυγκουπ-  
σεις το περιβάλλον και την ωρα σου για μια ακομα φορά.....  
σηκωθεις σιγα σιγα θα κατηφορησεις το δρόμακι το γνωστο.  
Σημερα βαρεθήκες τον ίδιο δρόμο. Αλλαζεις, ναι, πας στη στάση  
των λεωφορειων. Νατο ερχεται. Μπανινες μεσα, πληρώνεις το ει-  
σιτηριο καθεσαι στο μονο καθίσμα ανεκφραστος και αρχιζεις  
κυτας. Να κυτας τις φατσες των επιβατων, του οδηγου, του ειδ-  
πρακτορα, τις διαψηφισεις στους δρομους και το εναλλασσομενο  
τοπο που σου προσφερει το οχημα.....  
καπου σε λιγα κατεβανεις. Elval αργα καιρος για υπνο.



# Τώρα και σήν · Ελλάδα τό διεθνές ΜΠΕΣΤ-ΣΕΛΛΕΡ.

## «ΓΟΥΡΟΥΝΙΑ ΜΕ ΦΤΕΡΑ»

## Πόκκο καὶ Ἀντόνια

# “ΓΟΥΡΟΥΝΙΑ ΜΕ ΦΤΕΡΑ”

## Τό σεξουαλικό και πολιτικό ήμερολόγιο δύο έφηβων...

# • Εκδόσεις / βιβλιοπωλείο **ΑΣΤΕΡΙ**

Σόλωνος 121, τηλ. 3606597 / 3619802

# Η ΒΙΑ ΤΩΝ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ

αναδημοσιευση απο το W I S E



## Πυρηνική ενέργεια-πυρηνικά οπλα

Η σχεση μεταξυ της ειρηνικης και της στρατιωτικης χρησης της ατομικης ενέργειας ειναι αρκετα φανερη. Ειναι αδυνατο να παραχθει ηλεκτρικη ενέργεια σ'ενα αντιδραστηρα που λειτουργει με ουρανιο χωρις να παραγεται ταυτοχρονα πλουτωνιο, ενα απο τα κυτιωτερα υλικα κατασκευης πυρηνικων κωνων.

Η εξελογη της πυρηνικης ενέργειας και των πυρηνικων οπλων αρχισε την ιδια στιγμη. Ο πρωτος πυρηνικος αντιδραστηρας φτιαχτηκε για να δημιουργησει υλικα τετοια ωστε να ειναι καταλληλα για τα πυρηνικα οπλα. Οι Γερμανοι φυσικοι O. Hahn και F. Strassman πετυχαν να διασπασουν ενα ατομο ουρανιου το 1938. Η πυρηνικη τεχνολογια αρχισε να εξελισσεται με τη λειτουργια του πρωτου πυρηνικου αντιδραστηρα που σχεδιαστηκε απο τον Enrico Fermi στις 2 Δεκεμβριου του 1942 στην Αμερικη.

Η πρωτη ατομικη βομβα εξεραγη στις 16 Ιουλιου του 1945 στο Νεο Μεξικο των Η.Π.Α. Αμεως μετα στις 6 και 9 Αυγουστου δυο ατομικες βομβες ριχτηκαν στη Χιροσιμα και στο Ναγκασακι της Ιαπωνιας σκοτωνοντας 200.000 και 80.000 ανθρωπους αντιστοιχα.

Εκατονταδες χιλιαδες ανθρωποι πεθαναν απο μολυνση απο ραδιενεργεια, χιλιαδες υποφερουν ακομα απο αρρωστειες που εχουν σαν αιτια τη ραδιενεργεια και τις γενετικες βλαβες. Στις 23 Σεπτεμβριου του 1949 η ΕΣΣΔ δοκιμασε την πρωτη ατομικη της βομβα. Ο αγωνας για τα πυρηνικα οπλα ειχε ηδη αρχισει.

Οταν εγινε γνωστο ότι η πυρηνικη ενέργεια ειναι μια κερδοφορα πηγη ενέργειας χτιστηκαν περισσοτεροι απο 230 πυρηνικοι αντιδραστηρες σε 20 χωρες. Η απειλη προς την παγκοσμια ασφαλεια γινεται όλοενα μεγαλυτερη, οσο περισσοτερα κρατη αποκτουν πυρηνικα οπλα. Ενας μεσος αντιδραστηρας παραγει κατα μεσο ορο 500 λιτρα πλουτωνιου καθε χρονο. Η βομβα που κατεστρεψε το Ναγκασακι ειχε φτιαχτει με 10 λιτρα πλουτωνιου, το 1/50 της ετησιας παραγωγης πλουτωνιου ενος και μονο αντιδραστηρα.

Η Αγγλια συντομα θα εφοδιαστει με υποβρυχια Trident οπως επισης και βληματα (πυραυλους) Tomahawk και Cruise. Κατα την αποφαση του ΝΑΤΟ περισσοτερα απο 100 μεσης εμβελειας βληματα Persing προκειται να εγκατασταθων στη Δυτικη Γερμανια. Η Γαλλια αποφασισε να νατασκευασει τη δικη της βομβα νετρονιου που θα ειναι ετοιμη μεσα στη προσεχη πεντε χρονια. Οι ΗΠΑ, η Αγγλια και η ΕΣΣΔ συνεχιζουν μυστικες ερευνες για πυρηνικα οπλα. Επισης η Γαλλια και οι ΗΠΑ διατηρουν προγραμματα δοκιμων στον Ειρηνικο ακενο.

## Η Βιομηχανια της Ατομικης βομβας

Υπαρχουν δυο γνωστοι τροποι κατασκευης μιας ατομικης βομβας.

1. Χρησιμοποιωντας εμπλουτισμενο ουρανιο.

Το σχασιμο υλικο ειναι το ισοτοπο U235 του ουρανιου που περιεχεται κατα 0,7% η λιγντερο στο φυσικο ουρανιο. Οι πυρηνικοι αντιδραστηρες χρειαζονται ουρανιο εμπλουτισμενο ωστε να υπαρχει περιπο 3% καθαρο U235 ενω τα πυρηνικα οπλα απαιτουν εμπλουτισμο μεχρι 90% σε U235.

2. Χρησιμοποιωντας πλουτωνιο.

Το πλουτωνιο δεν υπαρχει σε φυσικη κατασταση αλλα μπορει να δημιουργηθει απο την καιση που γινεται στον πυρηνικο αντιδραστηρα και την επεξεργασια του πλουτωνιου σε ειδικα σχεδιασμενα εργαστηρα.

Τοσο ο εμπλουτισμος του ουρανιου οσο και η επεξεργασια του πλουτωνιου ειναι πολυ ακριβες επιχειρησεις και απαιτουν τη χρησιμοποιηση πολυ υψηλης τεχνολογιας, που εχει σαν συνεπεια τη μονοπωληση των πυρηνικων υλικων απο τις πολυ αναπτυγμενες βιομηχανικες χωρες.

Το παραδειγμα της σχεσης: Το Πακισταν

Ενα παραδειγμα της σχεσης μεταξυ της πυρηνικης ενεργειας και των πυρηνικων οπλων δινεται απο την κατασκευη μιας πυρηνικης βομβας στο Πακισταν. Οι διοικητες του Πακισταν ζειραν ότι η πρωτη ατομικη βομβα, αυτη της Χιροσιμα, φτιαχτηκε απο ουρανιο. Το φυσικο ουρανιο ειναι σχετικα ευκολο να βρεθει αλλα δεν μπορει να χρησιμοποιηθει οπως ειναι. Για να φτιαξει κανεις ενα πυρηνικο απλο πρεπει να εχει εργοστασιο εμπλουτισμου: σ'αυτη την περιπτωση ενα εργοστασιο με επιταχυντη αεριου. Υπαρχουν μονο δυο τετοια εργοστασια σ'ολο τον κοσμο, το ενα στην Αγγλια και το αλλο στο Almeio στην Ολλανδια. Ο δοκτωρ Abdel Quader Khan, ενας Πακιστανος που σπουδασε στο Βελγιο, δουλεψε για αρκετο καιρο για μια μεγαλη Ολλανδικη εταιρεια ασχολουμενος με τα μεταλλουργικα προβληματα της τεχνολογιας των αντιδραστηρων. Μετα δυο χρονια ο δοκτωρ Khan καταφερε να προσληφτει στο εργοστασιο του Almeio. Εκει εμαθε αρκετα για την κατασκευη του επιταχυντη ετσι ωστε ηταν ικανος να βοηθησει στην κατασκευη ενος επιταχυντη στο Πακισταν. Το Πακισταν μετα αρχισε να αγοραζει διαφορα κομματια του επιταχυντη απο διαφορες χωρες οπως η Αγγλια, η Δυτικη Γερμανια, η Ελβετια και οι ΗΠΑ. Οταν ανακαλυφτηκε αυτο, το Πακισταν ειχε ηδη αγορασει τα απαρατητα εξαρτηματα για τον επιταχυντη. Κατα τις τελευταιες πληροφοριες, το Πακισταν κατασκευαζει μια περιοχη δοκιμων για ατομικη βομβα στην

ερημο *Sind*. Ετσι, το Πακισταν καταφέρε να κατασκευάσει πυρηνικά οπλά αφού αγόρασε την πυρηνική τεχνολογία για ειρηνικούς σκοπούς.

#### Η συνθηκή για τον περιορισμό των πυρηνικών οπλών

Η συνθηκή αυτή εγίνε από τα Ενωμένα Εθνη σαν μια προσπάθεια για προληψή της παραπέρα εξαπλώσης των ατομικών οπλών. Η συμφωνία πανω στα κυρια σημεία της συνθηκής επεπλάνεται το 1968 και μεχρι το 1978 τα 2/3 ολων των κρατών τευχήθηκε το 1968 και μεχρι το 1978 τα 2/3 ολων των κρατών την υπεγράφαν. Παρ' ολα αυτα 50 χωρες αρνουνται ακομα να υπογραψουν. Απο τα εξη κρατη που δηλωσαν στι κατεχουν πυρηνικα απλα δοκιμαζοντας βομβας η θεωρεται στι κατεχουν τετοια απλα, η Γαλλια, η Κινα, η Ινδια και το Ισραηλ εχανηδη αρνηθει να υπογραψουν. Περισσοτερα απο 10 κρατη που δεν συμμετεχουν στη συνθηκη λεγονται "χωρες στο κατωφλι" οι οποιες παρουσιαζουν διαφορες δραστηριοτητες και ειτε εχουν ειτε μπορουν σε πολυ μικρο χρονικ διαστημα να παραγουν πυρηνικα απλα. Το πιο σπουδαιο ειναι στι καθε κρατης μπορει να αποχωρησει απο τη συνθηκη αρκει να το γνωστοποιησει τρεις μηνες πριν. Αυτο μπορει να συμβει, επειδη υπαρχει πολυ χαλαρ διατυπωση των ορων στο κειμενο. Εδη υπαρχει πολυ χαλαρ διατυπωση των ορων στο κειμενο. Ετσι καθε χωρα μπορει σχεδον να παραγει απλα χωρις να παραβαινει τις βασικες αρχες της συνθηκης. Μια αλλη αδιναμωμα του NPT ειναι ο διαχωρισμος των κρατων σε δυο κατηγοριας θα καταργιζονται και τα πυρηνικα απλα ριες. Τα πρωτα ειναι τα κρατη που κατεχουν πυρηνικα απλα και τα οποια ειναι αποχρωμενα να μην τα μεταφερουν αλλου. Τα δευτερα που δεν εχουν απλα ειναι αποχρωμενα να δεχτουν ορισμενους περιορισμους. Η κρυψη επιπιδα αυτων που εφτιαζαν τη συνθηκη ηταν στι πολυ γρηγορα αυτος ο διαχωρισμος θα καταργιζονται και τα πυρηνικα απλα θα διαλυνονται. Αλλα μετα 10 χρονια μικρης προοδου, με τον επιταχυνονται που δεν εχουν αρνηθει να υπογραψουν τη NPT χουν πυρηνικα απλα και εχουν αρνηθει να υπογραψουν τη NPT ειναι σε θεση να αποκτησουν ολοκληρη την πυρηνικη τεχνολογια και να γινουν μελη του NPT στην πρωτη κλαση.

Το δευτερο συνεδριο του NPT θα γινει απο τις 5 Αυγουστου μεχρι τις 5 Σεπτεμβριου του 1980. Δεν αναμενεται οπως καμια προοδος. Τα κρατη που δεν εχουν πυρηνικα απλα θεωρουν την κατασταση πολυ χειροτερη απ' αυτη του πρωτου συνεδριου το 1975.

Ειναι ομως γεγονος στι τα κρατη που δεν εχουν πυρηνικα απλα δεν εχουν τη δυναμη να επιβληθουν στα αλλα κρατη. Πατως υπαρχει μια κοινη γραμμη τουσ απο τα αδεσμευτα κρατη οσο και απο τα κρατη του Συμφωνου της Βαρσοβιας, να διαχωριζουν την υποθεση των πυρηνικων οπλων απ' αυτη της πυρηνικης ενεργειας σαν μεσο παραγωγης ενεργειας. Το 1983 θα γινει ενα συνεδριο των Ηνωμενων Εθνων με κυριο θεμα την ειρηνικη χρονιμοποιηση της πυρηνικης ενεργειας και της κατασκευης πυρηνικων οπλων.

#### Οικολογια και Ειρηνη: Τα κινηματα πλησιαζουν

##### περισσοτερο

Ολο και περισσοτερο δραστηριοποιημενες ομαδες απο το κινημα εναντια στην πυρηνικη ενεργεια και τους πυρηνικους εξοπλισμους συνδιαζουν τις δραστηριοτητες τους ώστε να πολεμησουν καλυτερα και τους δυο τομεις του δεσμου πυρηνικα απλα-πυρηνικα εργοστασια. Παρ' ολο που υπαρχουν πολυ λιγες πρωτοβουλιες-οπως τα "κεντρα για πληροφοριες πανω στο περιβαλλον και την ειρηνη" που εδρευει στη Νεα Ζηλανδια- το 1980 φινεται απλι θα 'ναι η ασφητηρια για συνδιασμενες ενεργειες και πρωτοβουλιες. Υπηρξε ολο και περισσοτερο ενδιαφερον για το τριτο συνεδριο για ενα Ειρηνικο ωκεανο ελευθερο απο την πυρηνικη ενεργεια στη Χαβαη το Μαϊο, οπως και για την ημερα για ενα μη-πυρηνικο Ειρηνικο ωκεανο την πρωτη Μαρτιου, που ήταν η επετειος της δοκιμης της πυρηνικης βομβας στα νησια Bikini το 1956. Στην Αμερικη δοθηκε εμφαση στην ημερα για το Χαρισμουργκ. Στη Δυτικη Γερμανια οι κυριες ομαδες αποφασισαν κοινη δραση το φινιοπωρο.

Φινεται πολυ αξιολογο να μπορεσουμε να κανουμε τον κοσμο να πιστεψει απλι με τον αγωνα για τους πυρηνικους εξοπλισμους απειλειται η επιβιωση μας. Ενω εργαζομαστε πανω σε θεματα πυρηνικης ενεργειας θα 'tan σκοπου μα νην ξεχαμε να υπενθυμιζουμε τη σχεση μεταξι της πυρηνικης ενεργειας και των πυρηνικων οπλων. Τελικα μπορουμε να πουνεται πολλες χωρες του κοσμου εχουν τεθει απλι βασεις για μια παραπερα συνεργασια.

Σημειωμα πανω στην κατασταση των πυρηνικων εξοπλισμων

1. Χωρες που εχουν κανει δοκιμες ατομικης βομβας (A) η επρογονοβομβας (H).

ΗΠΑ Α-βομβα (1945) Η-βομβα (1952)  
ΕΣΣΔ Α-βομβα (1949) Η-βομβα (1952)  
Αγγλια Α-βομβα (1945) Η-βομβα (1957)  
Γαλλια Α-βομβα (1960) Η-βομβα (1968)  
Κινα Α-βομβα (1964) Η-βομβα (1967)  
Ινδια Α-βομβα (1974)

2. Χωρες που εχουν πυρηνικα απλα.

Αυστραλια, Καναδας, Ισραηλ (18), Ιαπωνια, Δυτικη Γερμανια, Βελγιο, Τατζιαν, Ιταλια, Νοτιοαφρικανη ενωση.

3. Χωρες που μπορουν να κατασκευασουν βομβες μεσα σε 5 χρονια αβοηθητες, η σε λιγωτερα με βοηθεια:

Αργεντινη, Χιλη, Δανια, Αιγυπτος, Ιραν, Ολλανδια, Νορβηγια, Πορτογαλια, Ισπανια, Ελβετια, Γιουγκοσλαβια, Βρετζιλια, Τσεχοσλοβακια, Ανατολικη Γερμανια, Ελλαδα, Μεξικο, Νεα Ζηλανδια, Πακισταν, Νοτια Κορεα, Σουηδια, Τουρκια.

Πηγες: 1) Το βιβλιο του Richard Wilson "How to have nuclear power without weapons proliferation".

2) Δελτιο για τους ατομικους επιστημονες Νοεμβριος 1977, σ. 41.

3) Το βιβλιο του David R Inglis "Nuclear Energy - its Physics and its solid challenge" σελ. 156 απο οπου παρθηκαν οι ημερομηνιες των πρωτων δοκιμων.

\* Οι ημερομηνιες στις παρενθεσεις ειναι τα ετη των πρωτων δοκιμων.

#### Μεταφραση: Κατερινα Παπαδατου

## Wise

Περισταση: Διεθνης Υπηρεσια Εληφαφοριων στο αντιπυρηνικο και της κινησης εξασφαλισης ενεργειας.

- Το WISE ιδρυθηκε στο Αμεριτραντα το 1978, με περισσοτερο απο 200 αντιπυρηνικους ακτιβιτες απ' ολο τον κοσμο.

- Το WISE συνεχως εξαπλωνει ενα παγκοσμιο δικτυο πληροφοριων για ολες τις αντιπυρηνικες ομαδες και εκεινες που ασχολουνται με το ενεργειακο προβλημα.

Υπαρχουν τωρα διαλαδωσιεις του WISE στο Βελγιο, Ιταλια, Ισπανια, Αγγλια, Δανια και Ολλανδια και συντομα επιστηση στην Ιαπωνια, Αυστραλια, Γαλλια και Γερμανια.

- Το WISE τυπωνει τα γεγονοτα του κινηματος απ' αυτες τις χωρες και απο πολλες αλλες με διευθυνσεις, ετοι ωστε ολοι οι ενδιαφερομενοι να μπορουν να γραφουν κατευθειαν. Η βελτιωση παραγραφα περιλαμβανει αντιπυρηνικες ενεργειες, εφαρμογες εξασφαλισης ενεργειας, πυρηνικη βιομηχανια, απαιτησεις του κινηματος για υποστηριξη η συγκεκριμενες πληροφοριες. Τα προγραμματα εχουνται κατ' ευθειαν απο τις αναμειγμενες ομαδες, και δημοσιευονται με οσο το δυνατον φτηνοτερες εκδοτικες διαδικασιες.

- Το WISE παραγει ενα διμηνιασιο δελτιο, εβδομαδιασια νεα για τον τυπο του κινηματος, και ενα μηνιασιο δελτιο ειδησεων βασισμενο στην εξορυξη του ουρανου που ονομαζεται "Κρατησε το μεσα στη γη". Υπαρχουν επιστηση ειδικες εκδοσεις, οπως ενα φυλλαδιο πανω στην πυρηνικη ενεργεια στο τριτο κοσμο.

- Η οικονομικη βαση του WISE βρισκεται μεσα στο κινημα. Βασιστηκε σχεδον ολοκληρωτικα, μεσα των πωλησεων των "Πυρηνικη ενεργεια; οχι ευχαριστω" κονκαρδων και ετικετων τα οποια πουλανε πολλες ομαδες του κινηματος σε πολλες γλωσσες.

Το εισοδημα επιστησης ερχεται απο συνδρομες και απο τις εισφορες μελων.

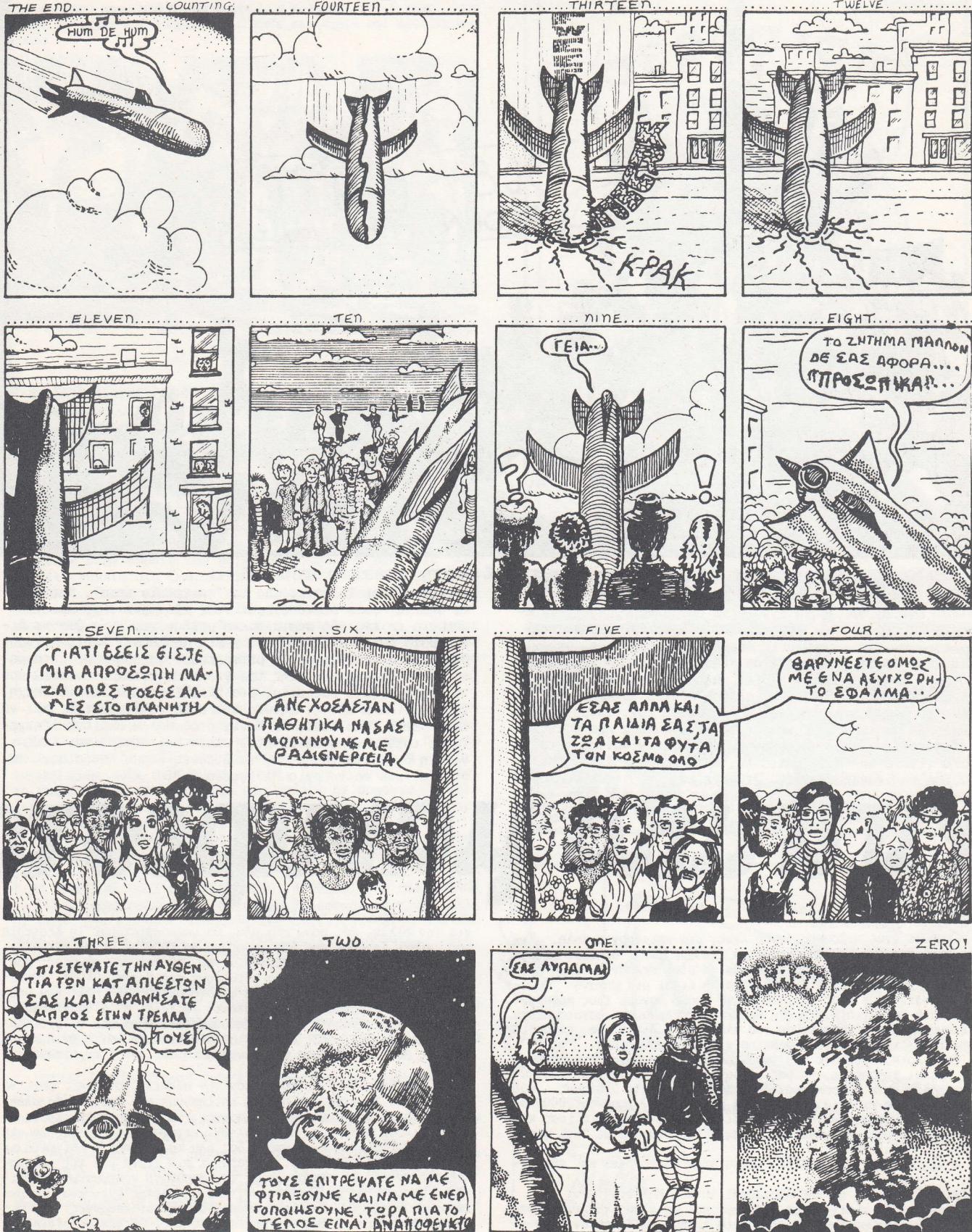
Το WISE θελει να κρατησει τις ριζες του μεσα στο κινημα, με τα να συνεχιζει ισχυροποιωντας οικονομικα τις ενεργειες του μεσα της κινησης των συνεισφορων.

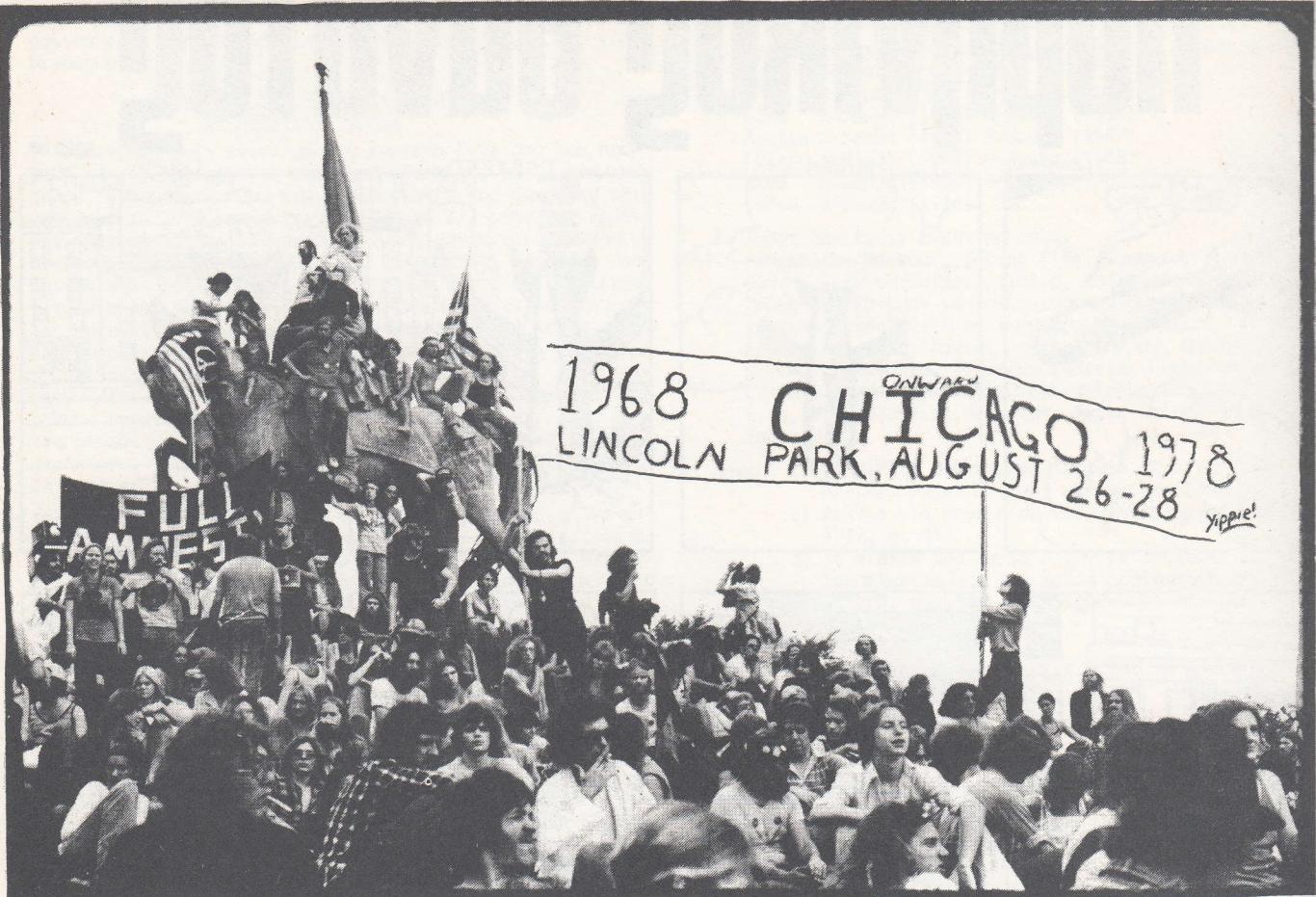
Μπορεις να τους βοηθησεις με το να γινεις συνδρομητης στο δελτιο "Κρατησε το μεσα στη γη", με το να γινεις μελος και με το να προσφερεις χρηματα, υποστηριζοντας το εργο τους.

Η συνδρομη στο δελτιο διαφερει ανα χωρα αλλα ειναι μεταξι 15 και 25 Ολλανδικες γκιλνεσ.

Το "Κρατησε το μεσα στη γη" εχει την ιδια τιμη, οσο το δελτιο των μελων, κοστιζει 15 Ολλανδικες γκιλνεσ.

# Πυρηνικός Θανάτος





Οι Γιππιοί ξαναγυρνανε στο Σικάγο για την δεκατη επετειο του '68

Το Γιππικό Μανιφεστο είναι ένα δυναμικό ντοκουμέντο πάνω στο θηλικό της Νέας Εθνοτητάς των Αμερικανών επαναστάτων και πανω στις επιθεσίες που δεχτήκε από τους μηχανισμούς της "αυτοκρατορίας" του Νίξον στα 1970. Σήμερα τα πραγμάτα έχουν βεβαία αλλαξει, αλλα όχι και τοσο πολυ. Δεν υπαρχει πια το Βιετναμ, αλλα ο Καρτερ ξαναφέρε στη σκηνη το θέμα των "Drafts", με προφαση τον... Χομεΐνι. Οι σημερινοι γιόρριες ξερουνε και το λενε καθαρα πως "ο πολεμος παντοτε παραμονευει στην γωνια". Δεν γινονται πια τα παλια γιγαντιατα ροκ-φεστιβαλς, ομως τώρα οι ΙΔΙΟΙ ΑΝΩΡΩΠΟΙ που τα χτυπουσαν τοτε, χτυπανε και τώρα καθε μικρο ροκ

κοντσέρτο που ξεφευγει απο τα "επιτρεπτα ορια". Και φυσικα σημεια, πολυ περισσοτεροι νεοι σβηνουνε ψυχοαματικα μπροστα σε ενα ηδη σπαταλημενο μελλον χωρις τα βασικα δικαιωματα ζωης των ανθρωπων, χωρις απολαυση, χωρις σιγουρια, χωρις ελευθερια. Ας μεταφερουμε αυτουσια σε μεταφραση τα λογια της συνταξης του γιππικου εντυπου OUTLAWS που το δημοσιευσανε και αυτοι μια δεκαετια μετα την "εποχη" του: "...Αλλα εμεις, ζηταμε απο εσας να διαβασετε και να καταλαβετε καλα τοto το Μανιφεστο. Πολλα απο οσα λεει, εχουνε ισχυ και επικαιροτητα, ακομα και σημεια και ισως για τη δεκαετια του 1980, το Διεθνες Κομμα Νεολατας, να φτιαξει ενα καινουργιο Μανιφεστο...".

# Γιππικο μανιφεστο

\* ΕΙΜΑΣΤΕ ΕΝΑΣ ΑΝΩΡΩΠΟΣ

Ειμαστε ενας ανθρωπος, ενας λαος, μια καινουργια Φυλη. Πιστευουμε στη ζωη και απαιτουμε να ζησουμε τωρα. Θελουμε να ζουμε 24 ωρες στο καθε εικοσιτετρωρο. Η μιση σχεδον Αμερικη δεν ζει μπτε τα Σαββατοκυριακα. Η Αμερικη ειναι μια μηχανη θανατου. Δουλευει με (και για...) λεφτα που η δυναμη τους προσδιοριζει μια κοινωνια βασισμενη πανω στον πολεμο,στο ρατσισμο,στο σεξισμο και στην καταστροφη του πλανητη. Η δικια μας ενεργεια ζωης ειναι το πιο μεγαλο φοβητρο για τη μηχανη αυτη.

Ετσι λοιπον βγηκανε απο τα αντρα του για να νας σταματησουνε. Πρεπει γι αυτους, να μας κανουνε ομοιους τους. Μας κουρευουνε, διαλυνουνε τα ροκ φεστιβαλς μας, σπερνουνε μπατσους και ψαρκωτικα στα σχολεια, μας και στα στεκια μας, χωσανε 200000 απο μας στα μπουντρουμια τους γιατι καπνιζαν λουλουδια, μας καταδικουνε, μας κηδεμονευουνε, μας ξεπαστρευουνε με την ανεση τους.

Η Αμερικκη εχει κυριησει πολεμο στην καινουργια μας εθνοτητα.

\* ΘΑ ΧΤΙΣΟΥΜΕ ΚΑΙ ΘΑ ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΟΥΜΕ ΤΗ ΝΕΑ ΜΑΣ ΦΥΛΗ.

Αλλα και θα συνεχισουμε να ζουμε και να πληθαινουμε. Ειμαστε νεαροι εχουμε ομορφες ιδεες για τη πως να ζησουμε. Απαι-

τουμε αυτορρυθμιση της ζωης του καθενα και φροντιδα του ενος για τον άλλον. Και πανω απο ολα, θα υπερασπισουμε τη λευτερια μας, γιατι ζερουμε πως δεν μπορουμε να ζησουμε διχως αυτην.

Θα συνεχισουμε την αυτογνωσια του νου και του σωματος μας. Και αυτο δεν μπορουμε να το πετυχουμε στα σχολεια ΤΟΥΣ, συνεπως θα τα απαλλοτρωσουμε θα φτιαξουμε τα ΔΙΚΑ ΜΑΣ. Δεν μπορουμε να το πετυχουμε στις δουλειες ΤΟΥΣ, για αυτο δουλευουμε μονο οσο χρειαζομαστε για να ζησουμε. Δεν μπορουμε να σχετιζομαστε μεταξι μας, οπως κανουνε αυτοι, γι αυτο και η Φυλη μας εχει τις βασεις της πανω στη συνεργασια και οχι στον ανταγωνι - σμο.

Θα διδαξουμε ο ενας απον αλλον την αληθινη ιστορια, ώστε να μαθουμε απο το χτες, το πως να επιζησουμε στο σημεια. Θα αλληλοδιαχουμε τις μεθοδους αυτοαιμινας. Θα χτισουμε λευτερους υγειονομικους σταθμους. Αντισυλληψη, εκτρωσις, πληροφορηση στα ναρκωτικα, φαρμακευτικη φροντιδα, ολα τουτα, που η κοινωνια αυτη εδω δεν μας προσφερει. Θα παρουμε στα χειρια μας τις φαρμακοβιομηχανιες, θα σταματησουμε την παραγωγη νοθευμενων επικινδυνα ουσιων. Θα σιγουρευτομε, πως ο καθενας εχει ενα επαρκη χωρι για να ζησει. Θα εναντιωθουμε στους γαιοκημονες και στα μοντερνα σπιτια. Η ζωη της συλλογικητας, θα χει φιλοξενη στε

για για τους αδερφούς και τις ασερφες μας από τα περιχώρα, για τους σκαστους και τους δραπετες. Θα ιδιοποιηθούμε τις τηλεπικονωνίες ώστα για πλαστικές στενή επαφή με καθε αδερφο μας η αδερφη μας, από διαφορετικα μερη της χωρας, αλλα και του κοσμου ολοκληρου. Θα χτυπησουμε την αφυσικη διαιρεση αναμεσα στις πολες-μητροπολιτικα κεντρα και στην υπαθρο, προωθωντας τα ταξιδια και την ανθρωπινη επαφη με καθε μεσον.

Θα πανηγυρισμε την κυριαρχia των αντρων πανω στις γυναικες και των μεγαλων πανω στα μικρα παιδια. Η ευημερια της δικιας μας Φυλης θα ειναι και ευημερια για καθε ειρηνιστη και ερωτικο ανθρωπο.



#### \* ΘΑ ΕΠΙΒΑΛΛΟΥΜΕ ΕΙΡΗΝΗ

Δεν μπορούμε να ανεχουμε θεωριες, θεσμους και μηχανισμους, που σκοπος τους ειναι η καταστροφη της ζωης και η συσσωρευση του πλουτου. Τα σχολεια και τα πανεπιστημια τους, μας προστιμαζουν για τους σκοπους τους καπου μεσα στους ατελειωτους πολεμους της Αμερικανικης "αυτοκρατοριας". Δε θα τους επιτρεψουμε να μας χρησιμοποιησουν για τις στρατιωτικες και τις βιομηχανικες φιλοδοξιες τους. Εταιρειες που παραγουν αποβλητα, δηλητηρια, μικροβια και βομβες, δεν εχουν θεση πανω σ' αυτον τον πλανητη.

Ζουμε στην καρδια του παγκοσμιου πολεμου που ειχε κηρυχτει εναντια στη ζωη. Αλλα εμεις δεν ειμαστε νομοταγεις Γερμανοι. Εμεις εδωπερα, που ζουμε σε τουτο το στρατηγικο κεντρο, αυτης της Βασιλωνας, εχουμε σκοπο να το μετατρεψουμε σε κεντρο της δικιας μας στρατηγικης. Εχουμε τη δυνατοτητα, αλλα και το καθηκον να σταματησουμε την πολεμικη μηχανη του θανατου, πριν καταπιει τελειωτικα τουτο τον πλανητη. Θα τους τσακισουμε τους παλιοπουστηδες!!

#### \* ΘΑ ΚΑΝΟΥΜΕ ΤΗ ΝΕΑ ΜΑΣ ΦΥΛΗ ΜΙΑ ΚΟΙΤΙΔΑ ΖΩΗΣ

Θα ιδιοποιησουμε την αμερικανικη τεχνολογια και θα την χρησιμοποιησουμε για το χτισιμο της Φυλης μας που θα βασιζεται πανω στην εκτιμηση και στην αιωνια αγαπη. Η νεα κοινωνια μας δε θελει την εξουσια των λιγων, αλλα το δικαιωμα ζωης καθε ανθρωπινου οντος, ζωου η φυση να παιζει το φυσικο ρολο του μεσα στο περιβαλλον με αρμονια. θα καλλιεργησουμε τις επικοινωνιες, για να λαμψει μεσα στην καρδια του καθενα μας η ομορφια.

Ολοι οι λαοι σημερα, σε ολοκληρω τον κοσμο, αγωνιζονται να εμποδισουν την Αμερικκα, που παιει να μετατρεψει τις φυσικες πατριδες τους σε...οικοπεδα για παρκινκ!!

#### \* ΘΑ ΕΝΩΒΟΥΜΕ ΟΛΟΙ ΟΙ ΑΔΕΡΦΩΜΕΝΟΙ ΑΝΘΡΩΠΟΙ ΤΗΣ ΟΙΚΟΥΜΕΝΗΣ

Η Αυτοκρατορια των Γουρουνιων δολοφονει παντου, αλλα οι απανταχου ομορφοι ανθρωποι της αντιστεκονται. Η Νεα μας Φυλη ειναι ενα πραγμα με τις Μαιρες, τις Μελαψες, τις Κοκκινες και τις Κιτρινες Φυλες ολοκληρου του κοσμου.

Ο Τσε ειπε:

"Εσεις βορειοαμερικανοι εισαστε πολυ τυχεροι: Ζειτε στην κοιλια του χτηνους. Κανετε τον πιο σημαντικο αγωνα μεσα στην ιδια την καρδια του αγωνα. Αν δεν ειχα ορκιστει να μειων εδω, θα ρχομουνα μαζι σας στη Βορεια Αμερικη να αγωνιστουμε εκει. Σας ζηλευω".

YOUTH INTERNATIONAL PARTY (Διεθνες Κομμα Νεων 1970)

\*\*\* Το "1970 Yippie! Manifesto" πρωτοδημοσιευτηκε στην αντεργκραουντ εφημεριδα "SPACE CITY"-περιοδος Β, νουμερο 11. Σαναδημοσιευτηκε προσφατα στο γιτπικο περιοδικο του Τεξανου Y.I.P. "ULTRA" -νουμερο 4 και στην εφημεριδα του Y.I.P. της Ουασιγκτων "OUTLAWS" (We're Outlaws, We're Free) -νουμερο 8, απο οπου και εγινε η μεταφραση του κελμενου. Μεταφραστης ητανε ο Σακης Βενετος.



## ΕΛΛΥΦΕΡΟΣ ΤΥΠΟΣ





## ΠΑΡΑΜΕΝΩ

## γιωργος φυτας

- ΠΑΡΑΜΕΝΩ -

( ΠΟΙΗΜΑ ΑΝΟΜΟΙΟΓΕΝΕΣ ΚΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΟ )  
"Παραμένω ένν πλήρη συγχίσει ἀθῶος"  
ΜΙΧΑΛΗΣ ΚΑΤΣΑΡΟΣ

- Παραμένω νησιωτικό σύμπλεγμα περιμένοντας έξερευνητές νά κουβαλήσουν τούς καλωσυνάτους ίθαγενεῖς-  
-κατ'ἄλλους καννιβάλους-  
στά σκλαβοπάζαρα τῆς Δύσης.

- Παραμένω μοναδικός παραθεριστής, μήνα 'Ιούλιο-Αὔγουστο σ'ἀπρόσιτη παραλία ἐπτά ἔως δέκα χιλιομέτρων, ἀπρόσιτη καὶ ἄγνωστη. 'Η παραλία εἶναι ἀμμουδερή, φύοντας καρπούζια, φύοντας ψάρια καὶ χταπόδια καίλιγα μόνο δέντρα γιά σκιά, φύοντας σαγιονάρες ἀπό πέρυσι. Φύεται γαλανομάτα ξανθή καὶ μισόγυμνη, δεκα-επταέτις, Γερμανίς ἢ Ὀλλανδέζα, ἄντε καὶ Τσεχοσλοβακίς, φύεται τρανζίστορ πού μεταδίδει ύπόκρουσιν Rock, Jazz, Rembetica and Dimotica.

- Παραμένω πελώρια νύχτα, πελώριο ρόπαλο, διαδηλωτής κλεισμένος σέ ντουλάπι ἀκούγοντας βήματα καὶ περιμένοντας ἐναγωνίως τήν ἀστυνομική ράβδο γιά νά συνετιστῶ ἀγιάτρευτα.  
- 'Η νύχτα μοῦ φαίνεται πελώρια, ἀλλ' ὅμως ζέρω γιατί ἴσως πεθάνω.

- Παραμένω τσατσά τό Σαββατόβραδο, νά βιώνω στά πορεία τήν ἀγνότητα, βρεγμένη γάτα, βρεγμένη θεράντα, ἔξω ἀπ' τήν πόρτα σας, νιαουρίζοντας, υπομένοντας.

- Παραμένω δ πιό κακόβουλος συζητητής, μουσική πού δέν κατανοοῦν οἱ ἄλλοι, ρόδι πού σκάει κι ἔξαφανίζεται κυτάζοντας αὐτά πού δέ μπορῶ ν' ἀγοράσω αὐτά πού δέ μπορῶ νά είμαι αὐτά πού δέ μπορῶ νά σκοτώσω

- Παραμένω οἱ τύψεις σας γιά κάποια γυναίκα πού κλαίει κρυφά τίς νύχτες-ὅταν ὅλοι πάνε γιά ὑπνο, οἱ τύψεις σας πού μετά πνίγονται μέσα στίς κινηματογραφικές αἴθουσες, στό μπράβο τοῦ προϊσταμένου σας, στό σπέρμα τοῦ ἔραστή σας.

- Παραμένω κοπελλίτσα εύαισθητοποιημένη στή βία, ἀμφισβητώντας τή θεωρία τῆς ἐργασιοθεραπείας, διμέτοχος στό σβήσιμο τσιγάρων στό κορμί τῆς νύχτας, στό βασανισμό τῆς ἀνήξερης πεταλούδας,

βιασμένη γύφτισσα πού δέν κατέφυγα ποτέ στή δικαιοσύνη, βιασμένη δικαιοσύνη πού δέν κατάδωσα ποτέ τό βιαστή μου.

- Παραμένω μειδίαμα πού σᾶς τρυπάει σάν αἰχμή, πού ἀντανακλάται στά μάτια σας - χωρίς νά τό θέλετε καὶ σᾶς κάνει νά φέρεστε σάν παράθυρα, σάν ἡδυπαθεῖς κοιλιές, ἢ σά σαλιγκάρια μετά τή βροχή.

- Παραμένω μιά καὶ μοναδική ἐρώτηση: Γιατί κρύβετε τόσον καιρό τό γέλιο σας πίσω ἀπ' τ' αύτιά σας, κάτω ἀπ' τά μαῦρα σας μαλλιά καὶ στό παντελόνι τοῦ ἄντρα σας καθώς πέφτει;

- Παραμένω μονίμως ἐκτός νόμου, υποπτο στοιχεῖο, κουκουλοφόρος, προβοκάτορας, χωματένιος μεζές, πουλί, πού δέν ξέρει πώς είναι πουλί.

## ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ :

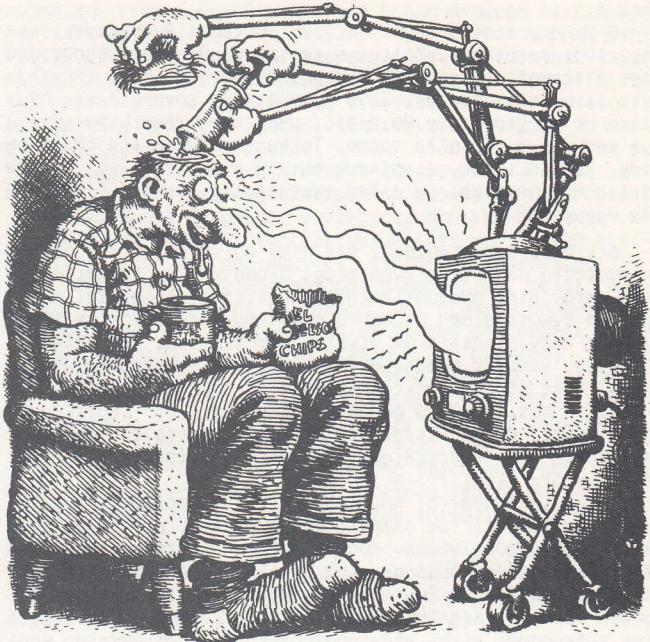
Προσφορα της ΑΝΟΙΧΤΗΣ ΠΟΛΗΣ  
δωρεαν στους συνδρομητες της

## ΤΖΕΡΡΥ ΡΟΥΜΠΙΝ:

Μεγαλωνοντας

στα 37 .....

"..Τα πιο προσιτα γραφτα των τελευταιων χρονων εχουνε γραφτει απο γυναικες, Απο την αλλη, οι αντρες επιμενουνε ακομα στο να διαιτωνται ζουνε την αρσενικη σκεψη τους. Ποτε δεν θα τολμησουνε να συζητησουνε τις συγκινησεις και τον πονο τους δημοσια. Ελπιζω τουτο το κειμενο να ενθαρρυνει και αλλους αντρες στο να γραφουνε για το συλλογικο πονο που χαρακτηριζει την εμπειρεια μας ζωντας μεσα σε ενα πατριαρχικο συστημα, που μας συνθλιβει και μας στον ιδιο βαθμο που συνθλιβει και τις γυναικες."



R. CRUMB

# τηλεοραση; οχι ευχαριστω

Η τηλεοραση ειναι απο τα πιο διαδεδομενα και καταναλωσιμα προϊοντα της μοντερνας τεχνολογιας. Επι πλεον, σπανια γινεται το αντικειμενο αντιδρασης η εσωτερικη αναλυση απο τους διαφορους προοδευτικους, που εργαζονται για περισσοτερη δημοκρατια και αυτονομια.

O Jerry Mander στο βιβλιο του "Τεσσερα επιχειρηματα για την καταργηση της Τηλεορασης", καταπιανεται με μια αναλυση που μεχρι τώρα ελειπε. Ο ιδιος ο Mander εκανε μια συμβατικη αλλα πολυ μεγαλης επιτυχιας καριερα στη διαφοριση. Αργοτερα τα πραγματα αρχισαν ν' αλλαζουν γι' αυτον. Στα τελη του 1960, στο Σαν Φραντζισκο, αρχισε να καλειται απο ομαδες διαμαρτυριας σαν συμβουλος μαζικης ενημερωσης. Επειτα προσελφθη απο το Sierra Club, τους Φιλους της Γης και αλλες ομαδες να γραψει διαφημισεις σχετικες με οικολογικα συμπερασματα. Η απαντηση της καθιερωμενης πελατειας του σε σχεση μ' αυτες τις οικολογικες διαφημισεις και η προσωπικη του αντιληψη για τα αποτελεσματα αυτων των προσπαθειων, οδηγησαν τον Mander ν' αφησει τη διαφημιση και ν' αρχισει την ερευνα του για ταποτελεσματα της τηλεορασης.

Τα 4 επιχειρηματα του Mander εναντιον της τηλεορασης ειναι:

1. η τηλεοραση ενισχυει την ταση να ζουμε σε τεχνητο περιβαλλον, αποκομμενο απο την αμεση γνωση για τον κοσμο και επιδεκτικο σε καθε λογης αυθαιρετες πραγματικοτητες.
2. η τηλεοραση ειναι τεχνολογικα και οικονομικα προσαρμοσμενη στην επικρατεια των μεγαλων τηλεοπτικων σταθμων.
3. η τηλεοραση δημιουργει νευροφυσιολογικα αντικτυπα που ειναι μαλλον ανθυγιεινα και υποβαλλουν τους ανθρωπους σε μονοκρατικο ελεγχο.
4. η τεχνολογια της τηλεορασης ειναι απο τη φυση της καταλληλη να μεταδιδει ορισμενους τυπους πληροφοριων και εχει τα καλυτερα αποτελεσματα στην επαναλαμβανομενη μεταδοση απλοπιμενων μηνυματων, ιδιαιτερα των διαφημισεων.

Αυτες ειναι κριτικες για την τεχνολογια της τηλεορασης και δεν πρεπει να ειναι καθολου αγνωστες σ' οσους εχουν καπια οικειοτητα με αλλες σχετικες κριτικες για την τεχνο-

**ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ** Σε λίγες  
μέρες...

απω  
χοφμαν:

**ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ**  
από την  
**ΠΑΡΑΝΟΜΙΑ**



**Yippie!**

Δινεζάρητη έκδοση,  
"LET ME OUT OF HERE!"



λογια.

O Mander πιστευει ότι "οι περισσοτεροι Αμερικανοι, ειναι ειναι αριστεροι, δεξιοι η κεντρωοι, θα συμφωνουσαν στο ότι η τεχνολογια ειναι ουδετερη, οτι οποιαδηποτε τεχνολογια ειναι απλα ενα ακινδυνο οργανο, ενα εργαλειο κι αναλογια με τα χερια που θα πεσει, μπορει να χρησιμοποιηθει με τον ενα η τον αλλο τροπο. Το κυριο σημειο του βιβλου του, λεει ο ιδιος, ειναι πως αυτη η αποψη σχετικα με την τηλεοραση ωπας και με αλλες τεχνολογιες ειναι " εντελως λανθασμενη".

Δεν παιε πολυς καιρος, που ηταν κοινα παραδεκτο ότι τα εργοστασια πυρηνικης ενεργειας, ακομα και τα πυρηνικα οπλα, ηταν στην πραγματικοτητα "ουδετερα". Ακομα και σημερα μια γνωστη σταση απεναντι στην πυρηνικη ενεργεια ειναι ότι θα ηταν αποδεκτη αν γινοταν ασφαλεστερα, με ψηλοτερα στανταρ για την ασφαλεια των πυρηνικων αντιδραστηρων, αυστηροτερες εξασφαλισεις εναντια στις επεκτασεις κλπ. Μια παρομοια αντιληφη-που ακομα υποστηριζεται απο μερικες σοσιαλιστικες ομαδες-ειναι ότι η πυρηνικη ενεργεια ειναι επικινδυνη στον καπιταλισμο, ενω κατω απο τον ελεγχο των εργατων δεν ειναι.

Παρομοιες αποψεις, που αφορουν την τηλεοραση, ειναι ακομα πιο κονες. Οι αλλαγες που προτεινονται ειναι πολλες: πρωθηση καλυτερων προγραμματων, λιγοτερη εμφαση στη βια, λιγοτερη εκπομπη ακτινοβολιας απο τις τηλεοπτικες συσκευες, απαγορευση των προσβλητικων διαφημισεων, ιδιο ποσοτο ωρων για εναλλακτικες αποψεις. Αν ομως η τεχνολογια της τηλεορασης ειναι στην πραγματικοτητα συστασικα προσαρμοσμενη στη δημιουργια τεχνητης πραγματικοτητας, κεντρικου ελεγχου, στην παροτρυνση παθητικης συμπεριφορας και στη μεταδοση απολυτων μηνυματων, τοτε τετοιου ειδους αλλαγες το μονο που θα κατορθωσουν θα ειναι να σκλαβωσουν περισσοτερο τους ανθρωπους.

O Mander λεει ότι η τηλεοραση δεν ειναι δυνατον να υποκυψει σε μεταρρυθμισεις κι επομενως ο ιδιος υποστηριζει ότι θα επρεπε να εξαφανιστει. Αυτο μπορει να φαντεται παραξενο κι εξωπραγματικο. Δεν ειναι ομως πολυς καιρος, που η ιδεα της καταργησης της πυρηνικης ενεργειας ηταν το ιδιο παραξενη, με τη διαφορα ομως πως σημειρ η τηλεοραση ειναι γερα θεσμοποιημενη ωπας τ' αυτοκινητα και τα πυρηνικα οπλα, ενω η πυρηνικη ενεργεια δεν ειναι. Άλλα, οπως ο Mander συμπερινει στο βιβλιο του, πρεπει "να βγαλουμε απο το μυαλο μας την ιδεα πως μονο και μονο επειδη η τηλεοραση υπαρχει δεν μπορουμε να απαλλαγουμε απ' αυτη".

**ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑ ENANTIA ΣΤΗΝ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ.** Υπαρχουν αρκετες εκδοχες γιωρ απο τις οποιες θα μπορουσαν να προσανατολιστουν οι εκστρατειες εναντια στην τηλεοραση. Η συγκριση αναμεσα στην τηλεοραση και στην πυρηνικη ενεργεια ειναι μια αρκετα χρησιμη.

**ΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ.** Στην περιπτωση της πυρηνικης ενεργειας οι κινδυνοι για την υγεια και το περιβαλλον η-

ταν οι βασεις για μια δημοσια ανησυχια. Οι αντιδρασεις αυτες λοιπον οι σχετικες με το περιβαλλον ιωσ ειχαν περαση επειδη φανονται να μην ειναι πολιτικες. Η φανομενικα απολιτικη αντιδραση επομενως λειτουργει σα βαση για πολιτικη δραση γυρω απο μια τεχνολογια, που στην πραγματικοτητα εχει απειρα πολιτικα αποτελεσματα.

O Mander καταπινεται περισσοτερο με το 3<sup>ο</sup> επιχειρημα του, που εχει να κανει πιο πολι με τα αποτελεσματα της τηλεορασης πανω στον ανθρωπο. Ενα απο τα σημαντικα σημεια που υπογραμιζει ειναι η σημαντικη ελλεψη μελετων πανω στην υεροφυσιολογικα αποτελεσματα της τηλεορασης. Οταν δε

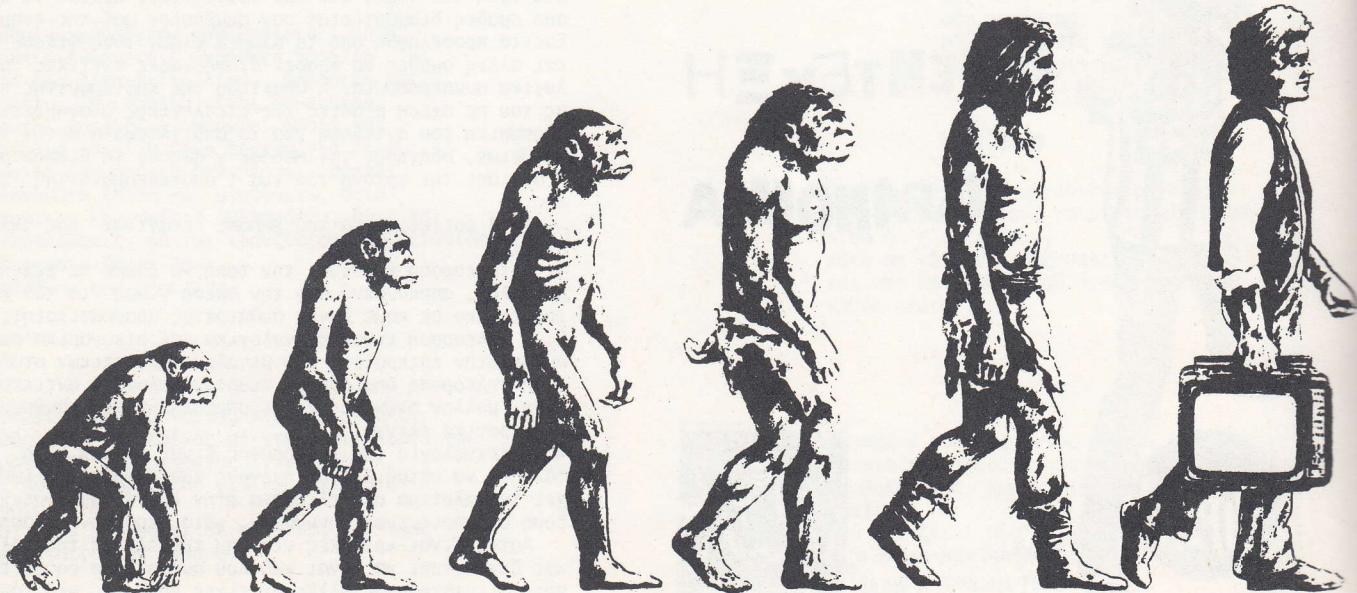
γινεται καποια καταγραφη σχετικα με τους κινδυνους για την υγεια, χρησιμοποιειται αρκετη πονηρα στο τι επιδρασεις μπορει να υπαρξουν. Το ιδιο ομως συμβανει και στην περιτωση της πυρηνικης ενεργειας. Ενας ακομα σοβαρος περιορισμος στο να χρησιμοποιησει κανεις τους κινδυνους για την υγεια σαν τη βαση για την αντιθεση του στην τηλεοραση ειναι ότι οι κινδυνοι φανονται πως γινονται θεληματικα αποδεκτοι. Οι καταναλωτες αγοραζουν κι εχουν προσωπικη επιφη με την τηλεοραση οπως ακριβως και με τ' αυτοκινητα, πραγμα που δεν συμβανει με την πυρηνικη ενεργεια. Αυτο κανει ακομα πιο δυσκολη τη συνειδητοηση του ότι η τεχνολογια εχει πρωθηθει κι εχει κατ' επιλογη προσαρμοστει στους σκοπους αυτων, που εχουν κατακτησει ισχυρα δικαιωματα.

**ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΛΙΤ.** Κεντρικος πολιτικος και οικονομικος ελεγχος, ειναι το χαρακτηριστικο τουσ της πυρηνικης ενεργειας οσο και της τηλεορασης. Οποιαδηποτε λοιπον κατηγορια εναντιον και των δυο αυτων τεχνολογιων θα αποτελουσε απειλη για τον κεντρικο ελεγχο. Η τηλεοραση χρησιμοποιει περισσοτερο ψυχολογικα και κοινωνικα προτυπα της κοινωνιας γενικοτητες και να παρασυρει σε παθητικη συμπεριφορα. Επομενως η τηλεοραση ειναι χρησιμη στις ειλιτ ομαδες πιο πολι με την επιδραση που εχει στους τροπους σκεψης και αντιληψης των ανθρωπων παρα μεσω οποιασδηποτε αμεσης οικονομικης επιδρασης.

Στον αγωνα εναντιον της πυρηνικης ενεργειας, μια αποτελεσματικη αντιδραση εχει οργανωθει γυρω απο περιβαλλοντολογικους, πολιτικους και οικονομικους παραγοντες, συμπεριλαμβανοντας και τις αντιστοιχεις εναλλαγες.

Ενας αγωνας ομως εναντιον της τηλεορασης θα πρεπει μαλλον να στριξει τις προσπαθειες του σε μια βαθυτερη κατανοηση των ψυχολογικων και ιδεολογικων πλευρων του κοινωνικου ελεγχου και της προσαρμογης του ατομου στην κοινωνια.

**ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗ ΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΑ.** Εξ αιτιας της φυσης της (ψηλο δυναμικο κινδυνου, μεγαλη κλιμακα, μεγαλο κοστος κεφαλαιου και περιπλοκη), η πυρηνικη ενεργεια ειναι ακαταλληλη για να ελεγχεται αμεσα απο τους εργατες η την κοινοτητα. Η τεχνολογια της τηλεορασης απο την αλλη εχει μεγαλυτερο δυναμικο σαν πηγη μιας αυτοδιοικουμενης κοινοτητας. Τηλεο-



πτικες σειρές, ειδησεις και πραγματα θα μπορουσαν διανοητικα να παραγονταν κατω απο συνθηκες εργατικου και κοινωνικου ελεγχου. Μερικες απ' αυτες τις δυνατοτητες μπορουν να γινουν πραγματικοτητα με φτηνους video εξοπλισμους και με τη μεγαλυτερη χρηση video κασσετων. Παρ' ολα αυτα, αυτες οι εναλλακτικες λυσεις δεν ειναι ακομα ζεκαθαρο απο θ' αποτελουσαν σημαντικη απειλη για τις κεντρικες παραγωγες.

Αυτα ολα σημαινουν πως μια εκστρατεια εναντιον της τηλεορασης, πρεπει να υπολογισει σημαντικα την επιθυμια και τις δυνατοτητες για κοινοτικη παρεμβαση στην τηλεοραση. Στην περιπτωση της πυρηνικης τεχνολογιας μια κατηγορηματικη αντιθεση μπορει να δικαιολογηθει. Στην περιπτωση ομως της τηλεορασης ειναι πιο δυσκολο να υποστηριχτει μια κατηγορηματικη αντιθεση σαν δημοσιο αιτημα.

**ΕΠΙΔΡΑΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΤΗΤΑ.** Ο ρολος της πυρηνικης ενεργειας στην τεχνολογια δεν εχει αμεση μεγαλη επιδραση στην ενεργητικοτητα του ανθρωπου, εκτος ιως απο τη δημιουργια μερικων καρκινοματων (η πυρηνικη ενεργεια εξαλλου γεννει μεγαλη ενεργητικοτητα και προσπαθειες απο τις εταιρειες και το κρατος ν' αντισταθουν σ' αυτη).

Η τηλεοραση απο την αλλη μερια, εχει μεγαλη επιδραση στα δραστηρια ατομα και στην ενεργητικοτητα γενικοτερα. Οι περισσοτερο δραστηριοι ανθρωπων - και μαλλον σε μικροτερο ποσοστο απο τους υπολοιπους - ξιδεουν ορισμενες ωρες για να δουν τηλεοραση. Το πιο σοβαρο ομως ειναι απο το γενικο επιπεδο της κοινωνικης ενεργητικοτητας φυσικα μειωνεται, εφοσον εχει αντικατασταθει απο τις εκαπονταδες ωρες που σπαταλουνται καθημερινα μπροστα στις τηλεοπτικες οθονες. Επειτα υπαρχουν τα φυσιολογικα και ψυχολογικα αποτελεσματα της τηλεορασης, που τοσο καλα περιγραφει ο Mander συνδιαζοντας για να παρασυρουν στην παθητικοτητα, στη μειωση επαφης με την πραγματικοτητα και στην αυξηση της επιθυμιας για αμεσο ερεθισμα κι αποτελεσμα.

Αν ενα ναρκωτικο πολυ γενικα οριζεται σαν μια τεχνητη αιτia για την αλλαγη της φυσιολογικης και ψυχολογικης λειτουργιας, η τηλεοραση ειναι ενα απο τα πιο διαδεδομενα και εθιστικα ναρκωτικα της συγχρονης κοινωνιας. Η Marie Winn παραθετει μελετες και πολλα παραδειγματα για να δειξει πως το κοψιμο της συνηθειας της τηλεορασης κανει το ατομο η την ομαδα να ξαναβρουν την ψυχικη τους λισσροπια. Ακομα αυτες οι μελετες και τα παραδειγματα μαρτυρουν ποσο δυσκολο ειναι να κουψει κανεις μονιμα αυτη τη συνηθεια.

Κατι τετοιο σημαινει πως μια εκστρατεια εναντιον της τηλεορασης, πρεπει να προσδιορισει ξεκαθαρα την αναγκη να σπασει η συνηθεια της τηλεορασης. Αυτοι που τοχουν κατορθωσει ειναι οι πρωτοι υποψηφιοι για μια αντιτηλεοπτικη κινηση, οπως οι ποδηλατες ειναι οι υποψηφιοι εκστρατειων εναντια στην αυτοκινητοποιηση.

**ΕΝΑΛΛΑΓΕΣ.** Το αντιπυρηνικο κινημα αρχισε κι ηταν για μερικα χρονια ενα κινημα αντιδρασης φωνολογικα εναντιον της

πυρηνικης εναργειας αλλα με πολυ μικρη αναφορα στις εναλλακτικες λυσεις. Αυτη την τελειωση αρνητηκη σταση συχνα την κριτικαρουν τοσο υποστηριχτες οσο κι αντιθετοι του κινηματος. Αυτη η κατασταση ομως δεν κρατησε για πολυ. Εγιναν για μερικα χρονια ερευνες και διαφορες σκεψεις για τις εναλλακτικες λυσεις. Αυτες οι εξελιξεις εχουν βαλει την πυρηνικη βιομηχανια σε αμυνα.

Μια εκστρατεια εναντια στην τηλεοραση και σ' αλλες κεντρικες τεχνολογιες και συστηματα πληροφοριων θα πρεπει ναχει ακομα πιο ξεκαθαρες εναλλαγες. Μερικες απ' αυτες θα μπορουσαν να ειναι οι τοπικες εφημεριδες και γενικα τοπικος τυπος, τοπικες ραδιοφωνικες ειδησεις, τηλεφωνικα δικτυα, συστηματα διανομης σοβαρων πληροφοριων, τοποι δουλειας, συναντησεις της κοινοτητας και πινακες δημοσιων ανακοινωσεων. Ολα αυτα μπορουν να γινουν απο ομαδες εθελοντων, ομαδες με εκλεγμενα μελη η που ν' αλλαζουν καθε τοσο η και με ομαδες διαλεγμενες στην τυχη. Οι εναλλακτικες λυσεις κι οι τεχνολογιες επικοινωνιας θα πρεπει φυσικα να προσαρμοζονται στις τοπικες κι ατομικες αναγκες.

Καποια προσοχη θα πρεπει ακομα να δειχθει στη δημιουργια εναλλαγων για τη λειτουργια της τηλεορασης σαν ανασθητικου και αυτοματισμου. Κατι τετοιο μπορει να γινει με κοινοτικη ζωη και με περισσοτερο κοινωνικοποιημενους κι ελκυστικους για κοινωνικη δραση οργανισμους.

**ΕΚΣΤΡΑΤΕΙΑ ΧΩΡΙΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ.** Στο μεταξυ διαφορα ενεργα ατομα θα πρεπει να σκεφτουν σοβαρα τη σχεση τους με την τηλεοραση. Να μερικες προτασεις, που μου φαινονται να πηγαζουν απ' αυτα που ο Mander υποστηριξε.

1. Θα πρεπει να βλεπει κανεις οσο το δυνατον λιγοτερο τηλεοραση. Αν υπαρχει μεγαλος αριθμος προγραμματων, που θεωρουνται σημαντικα απο διαφορες δραστηριες ομαδες - οπως οι καθημερινες ειδησεις - ιως ενα η δυο μελη, που θ' αλλαζουν καθε τοσο, θα μπορουσαν να αναλαμβανουν να τα βλεπουν.

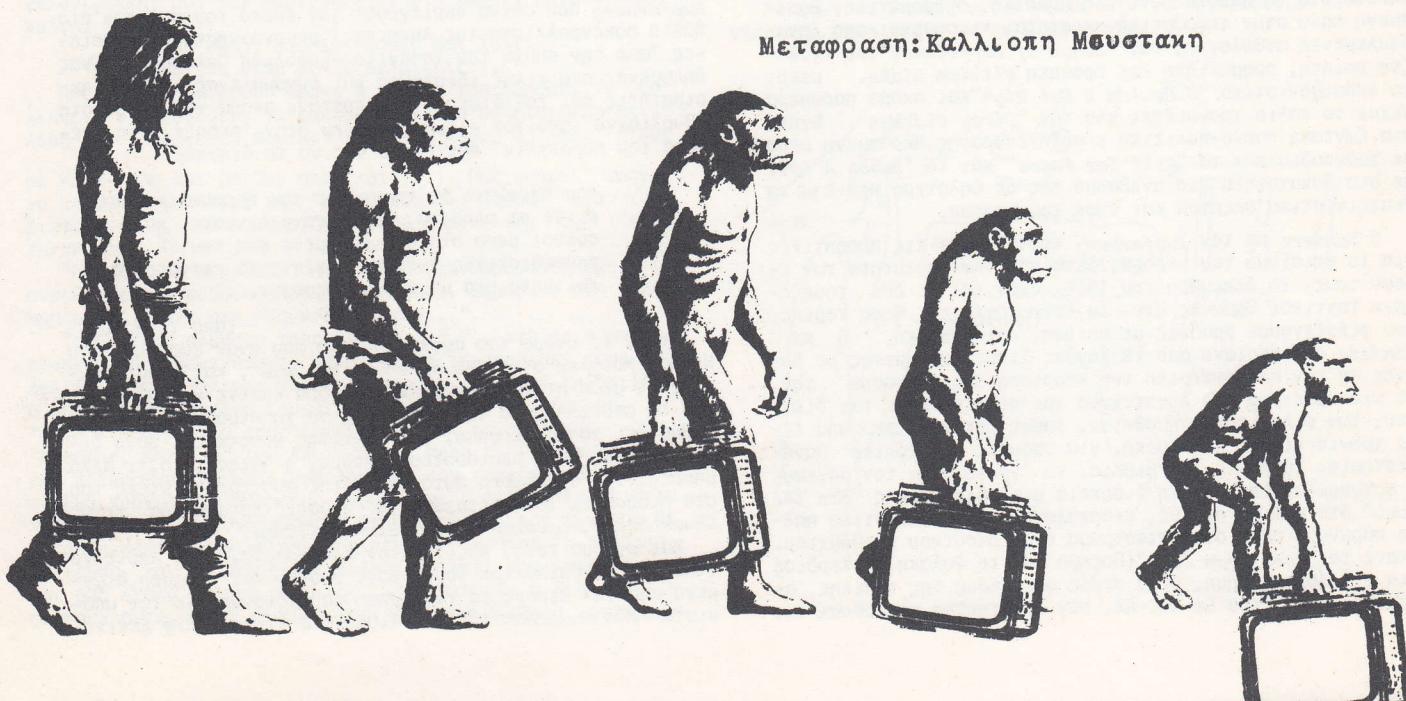
2. Η τηλεοραση δεν θα πρεπει να χρησιμοποιειται για να μεταδωσει καποιος το μηνυμα του. Για τους περισσοτερους περιθωριακους οργανισμους αυτο ετοι η αλλοιως δεν γινεται. Για πλουσιους ομως περιβαλλοντολογικους οργανισμους, μερικα σωματεια και πολιτικα κομιστα, συχνα υπαρχει μια πρεση ανταγωνισμου για την πρωθηση καποιου μηνυματος στην τηλεοραση. Πληρης αποφυγη των τηλεοπτικων διαφημισεων και αρνηση για συναγωνισμο, μπορει να βοηθησει στη δυσφημηση της λισσροπιας της τηλεορασης.

3. Η αξια των δημοσιων διαδηλωσεων, απεργιων, εκφοβισμων, κατασκευασμενων λιστοριων, θα πρεπει να εξεταζεται προσεκτικα στο φως των περιορισμων της φυσης της τηλεορασης.

4. Εναλλακτικα δικτυα επικοινωνιας και η σχεση τους με τους σκοπους της ομαδας, θα πρεπει να εξεταζωνται συνεχεια και να χρησιμοποιουνται οποτε ειναι δυνατον. Με τη χρηση της τηλεορασης λιγοι ανθρωποι κανουν κατι και πολλοι παρακολουθουν. Βαδιζοντας για μια αυτονομη κοινωνια, ο σκοπος θα πρεπει να ειναι το εντελως αντιθετο αποτελεσμα.

Brian Martin

### Μεταφραση: Καλλιοπη Μευστακη



# ΦΑΓΚΣ

DO YOU HATE  
SEX?  
Don't see the  
**FUGS**

Their body-rock is filled with apertural conjectures, skin flowers, toe-queen cantatas, and freak scenes. They spew forth every THURS. THRU SUN.

8:30 & 10 PM  
ASTOR PLACE  
PLAYHOUSE  
434 LAFAYETTE,  
RES. YU 2-4242  
REDUCED RATES  
FOR GROUPS



**THE FUGS**

Βρωμοστομού και παρανοϊκού. Οι *Fugs* ήταν μια εκφραστική προβοκατός, που μεχρι τότε δεν είχε ξαναφανεί ομοιά της. Ποιητές, πέρα από τα στένα οριά της λεξίς, είδανε το *rock* σαν ενα μεσο επικοινωνίας των ανθρώπων, τελειως ομως στερημένο από την ευαισθησία της τεχνής, σαν ενα αδεξιο κομματάκι "εφημερης μαλακιας" (*Ed Sanders*), που θα μπορουσε ομως να οδηγηθει στο να γινει μια δυναμη κοινωνικης αλλαγης "στο μετρο βεβαια, που μπορει και η τεχνη να γινει δυναμη κοινωνικης αλλαγης". (*Tuli Kupferberg*) Ξεκινωντας απο τουτη τη βασικη τους διαφοροποιηση, κινηθηκανε στο να παραταζουνε μια μουσικη, διαφορετικη, βασισμενη πανω στην εκφραστικη ακροτητα, κινουμενοι απο ξαναδουλεμενες ανθολογιες των "Songs of Experience" του εγγεληζου ποιητη, οραματιστη και προφητη *William Blake*, μεχρι το ευδαιμονιστικο "I Could'n't Get High" και ακομα παραπερα μεχρι το παλιο τραγουδακι για τον "Dirty Old Man". Βγηκε μια ζωντανη πορνο-πολιτικη εκρηκη εκφρασης περασμενη μεσα σε τραγουδια σαν το "Kill for Peace" και το "Boobs A Lot", με μια δυνατοτητα για ανεβασμα της σε ψηλοτερα πεδια με τα θεατρινιστικα σκερτσα και εφερε του γκρουπ.

Ο *Sanders* με τον *Kupferberg* πρωτοβαλανε τις προοπτικες για το φτιαξιμο του γκρουπ, μετα απο την ταυτοτητα των λδων τους, το Δεκεμβρη του 1964, σταν και οι δυο τους ήταν ταχτικο θαμωνες στο *Le Metro Cafe* της Νεας Υορκης, που φιλοξενουσε βραδυες με ποιηση, και μουσικη. Ο *Ed Sanders* προερχοτανε απο το Κανας Σιτυ, φορτωμενος με δαφνες απ'την ποδοσφαιρικη του καρριερα στο γυμνασιο του, με μια εμπειρια στη λογοτεχνια και πολλες ευχες των δικων του, των φιλων και συμμαθητων, καθως ξεκινανε πριν απο λιγα χρονια για τη Νεα Υορκη, για σπουδες στο τοπικο Πανεπιστημιο. Το πρωτο του βιβλιο, το 'γραψε σταν τον μαγκωση η αστυνομια, επειδη στη διαρκεια μιας διαδηλωσης "ban the bomb" στα πρωια σιλετις, σκαρφαλωσε, ολος αγωνιστικο παλμο παρανομα πανω στο καταστρωμα ενος ατομικου υποβρυχιου. Ήτανε το "Poem from Jail" (Ποιημα απο τη Φυλακη). Κερδισε μια πιο ασχημη φημη, μεσα στους φακελλους της τοπικης αστυνομιας και του Εφ-Μπι-Αν, σαν εκδοτηστου περιοδικου-του

"Αντε Πηδηξου" (*Fuck You/a magazine of the Arts*), που τυπωνε ο ίδιος και διακινουσε απο καποια... "μυστικη" τοποθεσια του Λωηερ Ήοτ Σαΐντ και που ειχε να κανει με ανοιχτη συνουσια, εκρηκτικη τεχνη, ποιηση, παραισθησιογονα και αλλα συναφη. Αργοτερα τα πραγματα κανανε το φακελλο του να φουσκωσει περισσοτερο σταν ανοιξε στην ιδια γειτονια το παρανοικο βιβλιοπαλειο "Peace Eye" που συχναζανε ολες οι αλλωτικες φασες της περιοχης.

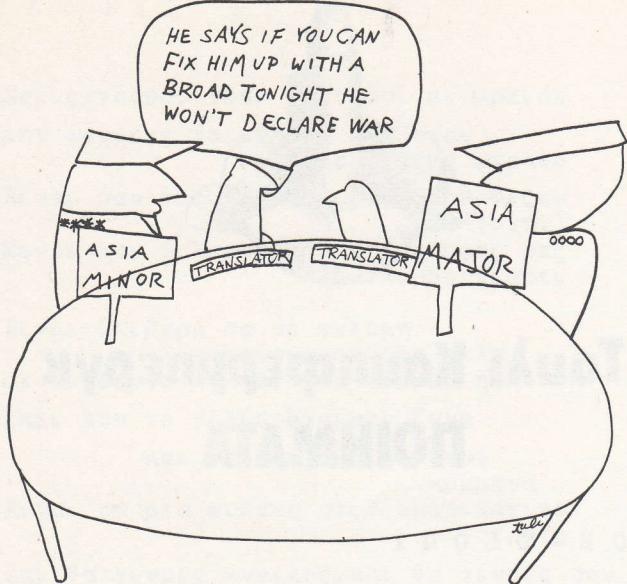
Οι φιλολογικες-λογοτεχνικες φιλοδοξιες του *Sanders* συμπληρωνοντουσαν, στο πολιτικο επιπεδο απο τον *Tuli Kupferberg* που συχνα περεγραφε τον εαυτο του σαν τον "πιο παλιο ροκενρολιστα της Αμερικας" με αναμνησεις γυμνασιακες "απο την εποχη του Ισπανικου Εμφυλιου Πολεμου". Ενας δηλωμενος αναρχικος ιδεολογος και συναμα ενας μπητνικ περιπατητης και ταξιδιωτης, αναφεροτανε ακομα και μεσα στο "Ουρλιαχτο" απο τον *Allen Ginsberg* σταν "Πηδηξε απ' τη γεφυρα του Μπρουκλιν" και εζησε για να το διηγηθει.

"...που πηδηξανε απ' τη γεφυρα του Μπρουκλιν, αυτο εγινε στ' αληθινα, και φυγανε αγνωστοι και ξεχασμενοι μεσα στο στοιχειωμενο φως του *China Town* πυροσβεστικες αντλιες τρεξανε τα στενοσοκκα και μητα μια μπυρα για κερασμα..."

(απο το *HOWL*)

Βρηκε το ονομα του συγκροτηματος απο εναν ευφημισμο του Νορμαν Μαιλερ στο "The Naked & The Dead", και αν και γεννημενος μεσα στο ροκ εν ρολλ, γρηγορα εμεινε καταπληκτος απο τα αποτελεσματα της εμπνευσης να χρησιμοποιησει " το ρυθμο και το συναισθημα, την ψυχη της μουσικης, μονο δινοντας τους λιγο περισσοτερο πνευμα, η ποιηση, η ο,τι αλλο μπορει... ". Ο *Sanders* αυτο το εβλεπε φυσικο: οι ριζες του στο Μισσουρι, του επετρεψαν να "πιασει" ευκολωτερα τους *Chuck Berry*, *Laverne Baker*, *Hank Williams*.

Και οι δυο τους, μαζι με τον *Ken Weaver*, εναν περιεργο τυπο απο το *Galveston* του Τεξας, μποξερ και ντραμερ, διωγμενο απο την Αεροπορια για χρηση μαριχουανας, με τον μπασιστα *John Anderson* και τον κιθαριστα *Vinny Leary* ξεκινη-



σανε σαν "Fugs", κανοντας εμφανισεις σε μερικα underground συμβαντα του Λωουερ Ντετ και του Γκρηνουιτς. Η "πρωτη" τους δοθηκε στο Φολκλορικο Κεντρο του Izzy Young και μετα περασανε στο Θεατρο Αμερικανων Ποιητων της Diane Di Prima, μετα στο Astor Place θεατρο, απο οπου και το γκρουπ, που ακομα "ψαχνοτανε" μεχρι τοτε, βγηκε στο πλατο κολν στα μεσα του 1965. Σε εκεινη τη φαση τους μανατζαριον το Pete Stampfel μαζι με τον Steve Weber, και γραμμανε στην μικρη δισκογραφικη εταιρεια Bradside Records το πρωτο αλμπουμ των "Village Fugs" που παρουσιαζανε (χρησιμοποιωντας τα λιδια τους τα λογια) "μπαλαντες συγχρονης διαμαρτυριας, αποψεις και μια γενικη δυσαρεσκεια". Ήτανε το "Πρωτο Αλμπουμ" των Fugs (1965).

"Κανοντας μια εκτιμηση σε ποσοστα", λεει σημερα ο Kupferberg "θαλεγα πως μπορει ναχει κανεις πολυ λιγοτερο απο το ενα τριτο των οσων καναμε τοτε, μοναχα απ' τους δισκους. Εκεινο εκει το πραγμα δεν μπορει να εκφραστει πανω στις γραμμες καποιου δισκου". Και εχει δικη. Η διπλη επιρροη των Fugs απο την "ψυηλη" αλλα και την χαμηλοσταθμη τεχνη ταυτοχρονα, πρεπει να εκτιμηθει μοναχα αν καποιος μπορεσει να παρακολουθησει ξανα τις εμφανισεις τους στο Players Theatre στην οδη Mak Ντουγκαλ του Γκρηνουιτς Βιλλατζ. Το να βλεπεις τον Weaver, να παλευει με τη βαση του μικροφωνου πανω στη σκηνη, δεν μπορει να αντικατασταθει με τιποτα. Ακουγοντας το τραγουδι-ψωνιο του Ken Weaver "Slim Goddess" δεν παθαινεις την ιδια πλaka, οπως οταν σταθεις μπροστα στην ζωντανη σκηνη του γκρουπ. Μια εμπειρια συγκλονιστικη, που δεν περιγραφεται στο χαρτι, μητε στο βινυλιο.

"Θεα του σλαμ, απο το Λωουερ Ντετ...

...θεα του σλαμ με ξετρελαινεις..."

Πως μπορει να δοθει αραγε η εικονα του Sanders, να ουρλιαζει, να ζεφουσει, να ρουθουνιζει, να ρευεται στην εκτελεση του "Coca-Cola Douche" και του "River of Shit"(Ντους

με Κοκα-Κολα και Ποταμι απο Σκατα...). Πως μπορει αραγε, να περιγραφει κανεις την "προσωπιδα του Χαρου" για τους Βιετναμεζους, που λανσαριζει ο Tuli Kupferberg στο "Kill for Peace".

"Νομιζω πως ανοιξαμε, η τελος παντων προσπαθησαμε να ανοιξουμε την μουσικη προς τον καθενα. Ειμασταν στα πιο ωραια μας, τοτε στο Players Theatre...".

Το δευτερο αλμπουμ τους με την E.S.P., εταιρεια της νεοορκεζικης αβαντυκαρντ, επιβεβαιωσε τη σταδιακη τους εξελιξη προς ψηλοτερες φορμες εκφρασης. Οι Fugs επιδειξανε σ' αυτο το εκπληκτικο κομματι τους "Frenzy", μαζι με το "Skin Flowers" για τους τηνεύτζερς και το αναλαφρο "Morning, Morning" του Kupferberg. Μετα το "Virgin Forest" ενα πολυπλευρο κομματι μυθολογικο, που επαιζεις αναμεσα στα πρωιμα χρονια του Μπαροους-ιαμου, και ο ψαλμος "Death Stay Thy Phantoms". Συνδυαζοντας τη σατυρα και τον κυνισμο οι Fugs βρεθηκανε στο χειλος της μεγαλης εκρηξης "η εκφραση, ο ειρμος, και οι μεθοδικες πολυπλοκοτητες της ποιησης, ενιαν οσο εκατο χρονια μουσικη..." διακριυζει ο Sanders. Το αλμπουμ αυτο, παρα τη φημη της E.S.P., σαν διεθνες οργανο των

εσπεραντιστων, πουλησε πολυ καλα. Στα 1967 το γκρουπ δεχτηκε προτασεις της μεγαλυτερης εταιρειας "Reprise", που γινανε αποδεχεταις μετα απο προτροπη του Sanders που ενοιωθε ετοιμο το γκρουπ για πιο Commercial παρουσια στη μουσικη σκηνη.

"Το μικρουλ μου δεν εχει ουτε φραγκο αλλα το μουνακι του ειναι γλυκο σα μελ...".  
(Κοκα-Κολα Ντους)

Ο Tuli Kupferberg δεν δεχτηκε αυτη την αλλαγη κατευθυνσης του συγκροτηματος, ουτε ακομα και υστερα οταν αναγκαστηκε να ακολουθησει την γενικη θεληση των αλλων: "Επρεπε να μεναμε παλιασο, οπως οταν ζεκληνησαμε μαζι. Αλλιως δε θα ελεγχαμε τι παιζαμε στη μουσικη μας. Θα χανε τον αυθορμητισμο και την επαφη της με την τεχνη...". Ο Sanders το βλεπε διωφρετικα, θεωρωντας ότι προστα τους ητανε η ευκαιρια να πρωξουνε το "μη-βιαιο σοκ" το γκρουπ, να ξεπερασει τα στενα ορια του τοπικου αντεργκραουντ.

"Θα μπορουσαμε να ειχαμε εξελιχτει σε ενα καταπληχτικο πολυπλοκo drug συγκροτημα" ελεγε ο Sanders, "η θα μπορουσαμε να στρεψουμε την δυναμη μας μεσα στο Rock μουσικο χωρο. Σαν επικεφαλης του συγκροτηματος εκανα οτι, τι μπορουσα. Αν θα πρεπε να το ζανακανω σημερα, υποθετω πως θα προχωρουσα σε περισσοτερη δημοσιοτητα με πιο προχωρημενες καταστασεις...φωνες ζωων...κραυγες...πειραματισμους. Αλλα προτιμησα να προχωρησουμε με τους στιχους. Ισως ο Tuli ινα ειχε τελικα δικη...δεν ξερω. Ξερω ομως καλα, πως πασχισα πολυ πανω σε εκεινα τα αλμπουμ, δεκαπεντε, εικοσι ωρες τη μερα, μερικες φορες, και νομιζω πως για πολυ καιρο, αρκετα απο αυτα θα συνεχισουνε να ακουγονται και να ζουνε μεσα στη θυμηση σας...".

Ακομα και διχως ιδεολογικες διαμαχες αναμεσα τους, οι

Fugs συναντησανε δυσκολιες απο τους "απ' οξω". Εργοστασια γραφικων τεχνων τους αρνηθηκανε την εκτυπωση των εξωφυλλων τους, διαφοροι τεχνικοι αρχισανε να...κανουνε το ενα λαθος μετα το αλλο στις υχογραφησεις, η αστυνομια ζορισε μερικα μαγαζια να τους μποικυταρουνε...

"Ο κοσμος ποτε δε θα μαθει το τι τραβηξαμε. Πολλες φορες φτασαμε στα προθυρα της συλληψης μας...Μας απαγορεφανε σε ολη τη χωρα...".

Ναι πραγματικα, οι Fugs ητανε ενοχλητικοι. Οχι γιατι ητανε βωμολοχοι (οι Belebet λιγο αργοτερα ητανε ΧΥΔΑΙΟΙ, κι οιμως...) αλλα εξ αιτιας μιας συνεχους δραστηριοτητας εξω απο τις "ασφαλιστικες δικλειδες". Ο Ed Sanders, δεδηλωμενος γιηπης, κατεβαινοι μαζι με "ενα ματσο κωλοφατεσ με πετσινα σακκακια" (Τζερρυ Ρουμπιν: Καντο) στο... Chicago τον Αυγουστο του '68 και μαζι με τον Ginsberg αρχιναει τη "Μαχη του Σικαγο" οδηγωντας τις μακρυμαλλικες παρεες σε ενα τελετουργικο χορο, μεσα απ' τους δρομους της παλης πολης. Τον Βριλσκουμε στο Ελευθερο Πανεπιστημιο της Ν. Υορκης να παραδιδει μια σειρα μαθηματων "Επαναστατικης Αιγυπτιολογιας" αναμειχτα με ποιηση, προφητικο συμβολισμο, μαγεια, θεολογια του Ra, φαρμακολογια και οργασμο. Το ιδιο και ο Kupferberg, που διδαξε γυρω στο εξαμηνο.

"Ειχαμε να διαλεξουμε αναμεσα στο να συνεχισουμε χανοντας την ψυχη μας η να το διαλυσουμε..."



Το συστήμα φανερά ενοχλημένο από την καταστασή εκανει το παν για να ξαναβαλει την καταστασή κατώ από τον ελέγχο του. Το ανακάτωμα της σεξουαλικότητας με τον κυνισμό και την επαναστατική τρέλα, δημιουργει παντού χαλασμό κοιφού. Ήδη με το αντιπολεμικό κινημα τα πραγματα δύσκολευανε καθώς χλιδαδες οι ειρηνιστες διαδηλωνανε στους δρομους της Αμερικης. Το "Out Demons, Out!" των Fugs υιοθετειται οπως και το "I feel like I'm Fixin' to Die" των K. Τζοε και δη φις και το "We shall overcome" σαν παγκοσμιοι αντιπολεμικοι, ειρηνιστικοι υμνοι. Το συστήμα αναγκαζεται να αρχισει την αντεπιθεση του.

"-Μα κυρ' αστυνομε εγω ειμαι αντικομμουνιστης!  
-Δε με νοιαζει τι ειδος κομμουνιστης, εισαι καθαρμα..  
ΜΠΑΜ!!!"  
(Tuli Kupferberg)

Στο τελος της δεκαετιας του '60, ο Sanders ειδε πως τα πλην πληθαινεν πολι περισσοτερο απο τα συν, στην ολη υποθεση και ετοι προτεινε την διαλυση των Fugs. Πιων τους αφηνανε τις μεγαλες τους στιγμες, οταν ηχογραφουσανε για μια περιοδο στην "Reprise". Τα "Tenderness Junction (1968) "It Crawled Into My Hand", (1968) "Honest" (1968) και το επικο ζωντανο ηχογραφημένο "Golden Filth" στο Φηλμορ Ησ. Δεν αφησανε μοναχα δισκους ομως, αλλα και μοναδικοτητες οπως τον εξορκισμο του Πενταγωνου (στις 21 Οκτωβρη 1967) και μερικες εκατονταδες απο εμφανισεις-σοκ του γκρουπ. Για χρονια πολλα το γκρουπ ητανε το μοναδικο, με μια τεραστια απηκηση που μπορεσε να βοηθησει με τη μαγεια του το ειρηνιστικο κινημα θυσιαζοντας για αυτο τον αγωνα τους, πολλες χιλιαδες δολλαριων, την ιδια στιγμη που οι αλλοι "προσδευτικοι" ροκ σταρς ενδιαφεροντουσαν μοναχα για αυτα.

Ξαναγυρνωντας στη λογοτεχνια ο Sanders, μετα απο μια συντομη σολο καρριερα σαν μουσικος, εγραψε το βιβλιο "The Family" αφιερωμενο στην Ιδρυση και στο τραγικο τελος της χιππικης κομμουνας του Τσαρλς Μανσον, καθως και ενα βιβλιο με τιτλο "Tales of Beatnik Glory" για τις παλιες καλες μερες, τοτε παλι πολυ, πριν απο τους Fugs. Ακολουθησε μια ανθολογια ποιηματων του και τωρα δουλευει πανω σε μια μελετη για τις αστυνομικες δραστηριοτητες και τον ρολο της C.I.A. επι της εποχης της προεδριας Νιξον.

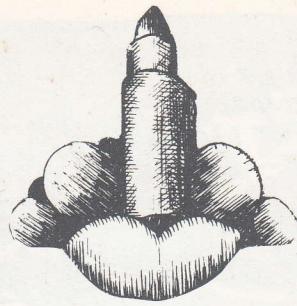
Ο Tuli Kupferberg εγραψε πολλα χιουμοριστικα βιβλια "How to..." π.χ. "Χιλιοι Ενας Τροποι να Ζεις χωρις να δουλευεις", εχει ετοιμα ενα βιβλιο "Επαναστατικου Χιουμορ" που ομως δεν βρισκει εκδοτη, και προγραμματιζει ενα κομιξ με την ιστορια των Fugs. Ο Weaver γυρισε πισω στη Νοτιοδυτικη μερια των Ε.Π.Α. και σταδιακα δουλευει σαν φυλακας ζωλογικου κηπου, σαν μαραγκος και σαν...θυρωρος.

Οι Fugs ηταν μια ολοκληρη εποχη. Και σβησανε μαζι της, οταν εσβησε και αυτη..

"Με τη στερνη μου γνωση, μπορω να πιασω στη σκεψη μου μια φανταστικη καρριερα που να συναγωνιζεται εκεινη του Απολλιναιρ, των Κυβιστων και των Ντανταϊστων. Αν και ιστορικα εγκλωβιστικαμε στην παγιδα των σιετυς, μπορεσαμε τελικα να παντρεψουμε τον εφιαλτη με μια τζουρα παραδεισου..." (Ed Sanders).

Σαν πηγες για αυτη την παρουσιαση των Fugs χρησιμοποιηθηκανε:  
Το βιβλιο των David Dalton και Lenny Kaye "Rock 100" (εκδοσεις Grosset & Dunlap, 1977 Νεα Υορκη), το βιβλιο του Richard Neville "Playpower", (1971 Paladin), διαφορα αμερικανικα περιοδικα των σιετυς, το περιοδικο Speak Out (No 1, Αθηνα 1979) αγνωστου εκδοτικου φορεα, και τελος πολλα στοιχεια, ανεκδοτα σχεδια κ.λ.π: που μας προμηθευσε ο ιδιος ο Tuli Kupferberg οταν του το ζητησαμε. Ευχαριστουμε.

Μεταφρασεις-Συρραφη στοιχειων: Σακης Βενετος



## Τουλι Κουπφερμπεργκ ΠΟΙΗΜΑΤΑ

### Ε C H - O L O G Y

Η μαμα μου εχει δικηο τελικα  
Δοιπον Φατε:Φατε:οσο πιο γρηγορα μπορειτε  
Στην Ινδια, στην Κινα, στο Περου

Το τελευταιο τους γευμα το φυλαξανε  
για σενα.

DDT και ενα BM  
οι μασελλες της λογικης ξανα αλεθουν  
Μη γαματε αλλο, για το ονομα του Θεου:

Σωστε την υδρογερο απο το κουνημα  
της συνουσιας

των πουρων:  
Δοσ' μου ενα δολλαριο και δεκα σεντσια  
και θα σας κανω στειρωση  
αρπαχτε βραχους απ τη σεληνη  
(λιθαρενιες μπαλλες)

Τα παιδια τα φτιαχνουνε ηλιθιοι σαν και  
μενα

Αλλα μονο το χαπι θα σας κανει  
ελευθερες

Ο αντρας ειναι ενας χεστης

(ο Καιν εχεσε τον Αβελ)

Μη πετατε τα μπυροποτηρα σας κατω απ το  
τραπεζι

Ο Θεος στη φωλιτσα του

- ολα πανε καλα με τον κοσμο.

εχει απορρυπαντικο για καθε τι που θα  
λερωσει.

Καντε τοπο στο Θεο:(χλαπ, μπουκαρει  
ο δικαστης:)

εστεμμενος με σκουπιδια, με σκηπτρο λασπερο

Ο Αντρας ο χεστης στα δεξια του

Και ο Δρ.Λερας αριστερος του παρανυφος  
Διδαγμα:

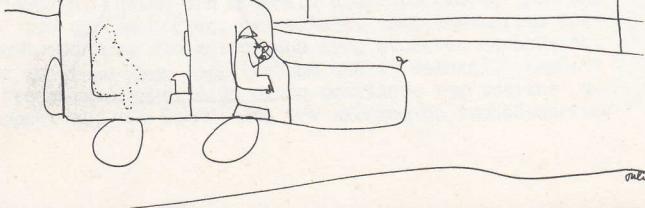
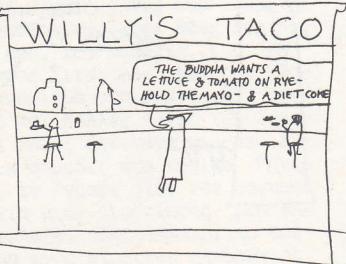
Παιρνε ανασες οποτε μπορεις

και γαμα οποτε βρισκεις

Το γεννος περνα μια ακομα μερα του

Αστην την ευκαιρια σου, και θα πληρωσεις

Μια ερημος η γη και ο θανατος στα ωραια τω



## ΣΑΝ ΜΙΑ ΦΥΛΑΚΗ

Εσεις νεαροι τοσο λευτεροι κι αραιοι  
μην φαχνετε το μελλον σας στον  
αμερικανικο στρατο

Ειναι σαν τοξικομανια ,σου ροκανιζει  
την ψυχη.

Μεχρι που η λαμπεραδα της σκεψης σας  
θα καρβουνιασει

Ειναι φλιβερα σα σε φυλακη  
απαισια σαν τα οπλα  
οι κινδυνοι πολλοι και καρμια η ηδονη  
εκει που το γελιο βγαινει ξυνο

και τα τραγουδια ειναι

κομμενα

Ειναι σα μια φυλακη στον αμερικανικο  
στρατο

Και θα γινεις κυνικος, και θα γινεις σαν  
κι αυτους

και δε θα θυμασαι πια το πως οι  
ανθρωποι ειναι φιλοι  
καταντωντας σε ενα καθαρικα  
θα' χει τελειωσει η  
εκγυμναση σου

Οχι, ειναι καλυτερα  
πολυ καλυτερα να μην αρχισεις ποτε.

## ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΔΟΓΟΜΑΧΙΑΣ.

(1964)

Αντε πηδηξου Προεδρε Τζονσον  
μαλλον θε να πω αγαπησου  
θε να πω, για αυτο δεν γινεται ο  
πολεμος;  
θε να πω ,πως δεν καλογαμεις

ετσι δεν ειναι;

Το ιδιο και εγω  
Και ο Μαο Τσε Τουγκ φαινεται ,το ιδιο  
η ο Χο Τσι Μινχ  
κι ειναι δυσκολο να καλογαμεις  
με μια κουπα ρυζι τη μερα  
και τι γινεται με τον ΜακΝαμαρα;  
Ας κανουμε μια παγκοσμια μερα γαμισιου  
με μια στρατια απο μπητνικες

με Ε(γιαειρηνη)

Γαμειστε για την Ειρηνη  
Και μετα απο αυτο τον ομορφο ερωτα μας  
κ.Προεδρε, κ.Δικτατωρ, κ.Τσανι Κα' Νου,  
ισως να το καταλαβουμε  
πως βυζι πανω σε βυζι  
ειναι πιο φωνιο κι απο ξιφολογχες.

ΝΑ ΑΥΝΑΝΙΖΕΣΑΙ ΕΙΝΑΙ  
ΑΝΘΡΩΠΙΝΟ  
ΝΑ ΚΑΝΕΙΣ ΕΡΩΤΑ ΘΕΙΟ.  
(1964)

Λεω πως σκοπος της Επαναστασης  
ειναι να εξαφανισει την μαλαικα

Λεω πως το να κανεις ερωτα ειναι θειο

Λεω πως η Επανασταση ειναι αγιασμενη

Λεω πως η οικογενεια που πλαγιαζει μαζι  
μενει μαζι

Λεω πως θεος και θυνουσια ειναι ενα

Λεω πως αρρωστημενοι ενεραστοι

φτιαχνουν  
τους πολεμους.

Λεω Γαμειστε η Πεθανετε

Λεω πως η Καθολικη Εκκλησια μισει το  
γαμισ

και η Εβραικη

και καθε Εκκλησια

Λεω πως οι κυβερνησεις μισουν το γαμισ

γιατι οι γεροι μισουνε το γαμισ

Λεω πως οποιος μισει τουτο το ποιημα  
ζηλευει

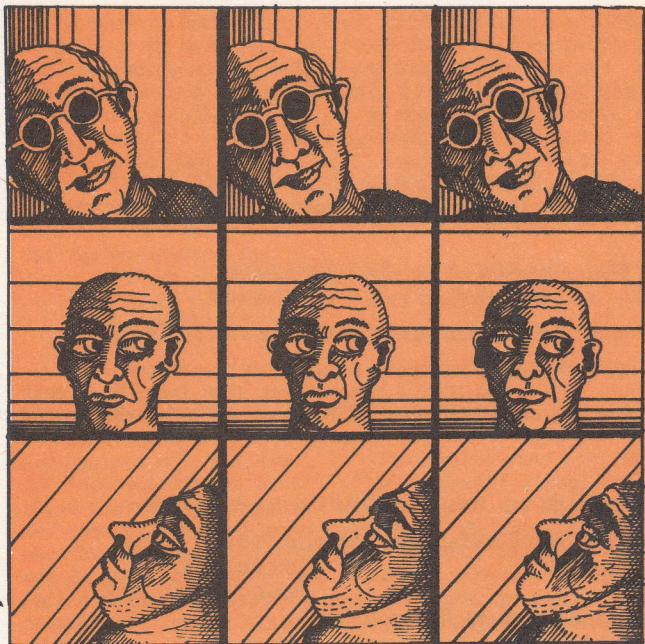
Λεω εμπρος ολοι οι γαμισιαρηδες

Λεω γαμισι σημαινει ομορφια

Το γαμισι ειναι θεοτητα.

the Fugs





σχέδιο του Δαζάρου Ζηκού

## Σημεια Συλληφης του Α.Μπατοή

Πως βρεθήκα μακριά από τοσα πραγμάτα, ν' αγκαλιαζώ λαμψίες ξαφνικες και κινησεις αδιορατες, αναλυοντας το φως σε αύλα οντα, τυλιγμενος σχεδον παντα με καπνους μυρωδικους που αποκαλυπτουν αντανακλασεις πλαστικες αυτων που ταξιδευουν στο μυαλο μου, που ερχονται και φευγουν ουρλιαζοντας και σφυριζοντας, ετοιμα παντα να εκραγουν.

Πιω παλι, σιγα-σιγα με τα πόδια, περιορισμος κινησης, περιορισμος οπτικου πεδιου κι οι φυλακες βεβαια δεν λειπουν, κι οταν πεφτεις πρεπει αμεσως να σηκωνεσαι μονος σου, γιατι αυτοι οι βρεγμενοι στενοι δρομοι δεν αστειευνται, δεν μπορεις να τα βγαλεις περα με λογια και με σκεψιες, το σκοταδι τους λαμπει εκτυλωτικα κρυο κι οι θορυβοι που ακουγονται δεν μπορεις να ζερεις τι ειναι, ουτε τολμας να ερευνησεις. Μπερδευτηκαν τα πραγματα, οριστικα, κι ας μιλανε μερικοι για κακες στιγμες. Τα ιδια παλι, οπως πολλα χρονια πριν, ομως τωρα δεν ειναι αρχη κι επειτα αλλοι ειναι αρρωστος αλλοι καπιοι πλακα εχει παθει κι αλλοι πολλοι αντι για πετρες σηκωνουν πλακατ κι ακροβατουν μεσα σ' αυτο το αποκριατικο θλιβερο πληθος. Το μονο που αξιζει Ισως σ' αυτη την υποθεση ειναι τα χρωματα, αλλα στεγνωσαν κι αυτα, για καποιο σκοπο "βεβαια", κι οι κορες των ματιων για να βρουνε τις εκλαμψιες πρεπει να ξεχειλισουν τις κοχχες κι αυλακια θερμοτητας να κυλησουν στους κροταφους.

Ετσι, βλεπω συχνα γυμνους αλλοπαρμενους ανθρωπους να τρεχουν στους παιδικους τους κηπους, με πρασινα ξεχτενιστα μαλλια, προσπαθωντας να συρθουν μεσα στις φωλιες των μυρμηγκιων, κι οι μανες τους με πλεγμενα χερια καθισμενες σε ψηλους τριποδες, να μονολογουν αφορημενες, κουνωντας δαιμονισμενα τα κεφαλια τους.

Ο πυρετος ανεβαινει, αρχιζει η περιπτετεια που ολοι ειχαν ξεχασει, χαμογελα κολυμπουν στις μητρες, τα στομαχια εγκυμονουν εκρηξεις, χειλη σκασμενα που θρεφουν αγρια λουλουδια αδειαζουν μουσικοτα κουπες εκκρισεων, λεπτα ακροδικτυα γλυστρανε σε τεραστιες κλειτοριδες, σφυζοντα νευρα πεων και βαλανους, χαρουμενα εκθαμβων πρωκτοι αλαζουν ανυπομονα καθως οι κρυσταλλοι κατακαθονται στις κυψελιδες, το αιμα ιριδιζει κι ο αμφιβληστροειδης ξαπλωμενος τεμπελικα πλεει αναμεσα στο πλαγκτον που φωσφοριζει.

Δεν μεν πια τιποτε αλλο παρα ο θανατος των περιματω-ζωρων και ανεραστων ωριων, το εμβρυο ειναι ο θρηνος κι η πρωτη σταγονα αιματος αναγγελει την καταγιδα του πονου. Ετοιμαζονται τεραστιες ενεσεις, καλλιεργουνται αποστειρωμενα κυτταρα, καθρεφτες μεγεθυνουν τις cocktail-lines και τα γλυκα ματια του συντροφου.

Αγαπη μου, πρεπει να τρως πιο συχνα, να περπατας λιγο τωρα που ειναι ανοιξη, θα σε βοηθω να λουσης τα μαλλια σου και να τα χτενισεις, αργοτερα οταν ανοιξουν οι θερινοι κινηματογραφοι θα πηγανουμε σε χαρουμενα εργακια, λισως πρεπει να αποφασισουμε τι θα κανουμε το καλοκαιρι και τωρα που το σκεφτομαι νομιζω πως πρεπει ν' αλλαξουμε και την μουσικη που ακουμε, μας χρειαζεται κατι πιο αναλαφρο,

μου ερχονται στο μυαλο τωρα κατι τραγουδια του Joe Cocker, των Birds, κι αλλα πιο παλι, θυμασαι το I Knew I'd want you, θυμασαι;.....I like to hold you, if you want me too.....

Ειδα ενα ονειρο τωρα τελευτατα για εναν αντρα, με μακρια μαλλια και γενεια, φορουσε μια ασπρη φορμα, μαυρο σακκακι, και μαλακα τσοκαρα, περπατουσε αργα μεσα σε μια ασημενια βροχη κρατωντας μια ομπρελα απο διαφανα φυλλα δεντρων και μια μουσικη ομιχλη τον τριγυριζε. Τον πλησιασα σιγα απο πισω κι ακουμπισα το χερι μου στον ωμο του, γυρισε και με κοιταζε τοσο γαληνια που πιστεψα πως δεν κοιταζε εμενα. Μου χαμογελασε και τοτε με μια ασχημη διαθεση ειδα πως του ελεπαν ολα τα πανω δοντια. Εκανα ενα βημα πισω και του ψιθυριζα πως ηξερα ποιος ηταν κι απο που ερχοταν. Γυρισα δακρυσμενος να φυγω και τοτε ακουσα τον κεραυνο, τοσο δυνατα, που ξυπνησα ηταν περασμενα μεσανυχτα απο ωρα, ομως εγω εβλεπα ενα πορτοκαλι φως παντου κι ακουγα ενα πιανο να παιζει. Υστερα ηχησε παρατεταμενα μια τρομπeta και ξαφνικα εσπασε τα τζαμια η φωνη του Louis Armstrong, στο δωματιο σφυριζε ο αερας κι αρχισε να μπαλνει χλονι. Φορεσα τις ωτοσπιτιδες μου και περιμενα να με σκεπασει για να ξανακοιμηθω. Το πρωι μια σμορφη κοπελλα, που εβλεπα για πρωτη φορα, μου ειπε πως ητανε Μαης μηνας και ειχα γενεθλια.



ΝΑ ΚΑΤΑΚΡΙΣΣΕΙ ΜΗ ΚΑΤΕΧΩΝ

# ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ

ΑΝΟΙΧΤΗ ΠΟΛΗ Τευχος 3-Απριλης 1981  
Δημητριανό περιοδικό.

Υπεύθυνος: Κωστας Μανδηλας.  
Θεσσαλονικης II9, Πανω Πετραλωνα,  
Αθηνα.  
"ANICHTI POLI"  
c/o COSTAS MANDILAS, THESSALONIKIS II9  
PETRALONA , ATHENS , G R E E C E .

Σε αυτο το τευχος συνεργαστηκανε:  
(με σειρα αλφαβητικη....)

Σακης Βενετος, Γιωργος Βλοντακης, Λαζαρος  
Ζηκος, Τουλι Κουπφερμπεργη, Κωστας Μανδη-  
λας, Καλλιοπη Μουστακη, Αποστολης Μπατσης  
Κατερινα Παπαδατου, Στελιος Παπαθανασο-  
πουλος, Γιωργος Φυτας.

Τα σχεδια ειναι των:

Τουλι Κουπφερμπεργη και Λαζαρου Ζηκου.

Το κομιξ της σελιδας II ειναι παρμενο  
απ το εγγλεζικο περιοδικο UNDERCURRENTS  
Ευχαριστουμε τις εκδοτικες κολλεκτιβες  
WISE και UNDERCURRENTS, καθως και τον  
Χενρυ Βεζμπορν για το υλικο που μας  
προμηθευσανε..

:::::::::::::::::::

Ετησια συνδρομη στην ANOIKTHI ΠΟΛΗ ιο-  
στιζει για εσωτερικο 250 δρχ

για ευρωπη 3 στερλινες

για αμερικη 8 δολλαρια

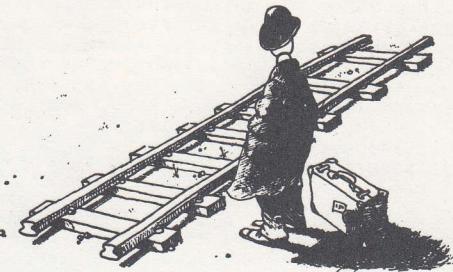
σε επιταγη πληρωτεα στο ονομα του υ-  
πεύθυνου του περιοδικου.

ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΗ IBM: Γιωργος Βλοντακης  
(τηλ. 8625064)

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΦΙΑΜΣ: Σταυρος Κουνδουρακης  
Εμμ.Μπενακη I22 και Πετσοβου I2 Αθηνα

ΤΥΠΩΜΑ: Αγγελος Ελευθερος  
Μαυρομιχαλη I27 Αθηνα.

## δαβέλ



ενα περιοδικο κομικς  
(κι οχι μονο)

## επαφες.....

UNDERCURRENTS: Διμηνιατιο περιο-  
δικο, πανω σε ριζοσπαστικες εκφρασεις για  
μια ελεφρια τεχνολογια, για αλτερνατιβες σε  
διαφορους τομες της καθημερινης ζωης, για  
μια συγκεκριμενη οικολογικη λυση. Κοπερατι-  
βες, περιβαλλον, ολα ειναι μεσα στη φεματολο-  
για του. Ομορφο, συγκροτημενο περιοδικο. Η  
ετησια συνδρομη ειναι εντεκα δολλαρια. Μεμο-  
νωμενα τευχη στελνονται με δυο δολλαρια.  
Επαφη με το περιοδικο απο:

UNDERCURRENTS  
27 CLERKENWELL CLOSE  
LONDON, EC 1R 0AT  
E N G L A N D

...και για επαφη με τους YIPPIES και τους Ροχ-  
ερς εναντια στο Ρατσισμο του Μανχατταν της  
Νεας Υορκης, οσοι πιστοι (...) μπορειτε να απευ-  
θυνεστε στο:

FORCADE MULTI-MEDIA CENTER  
10 BLEECKER STREET, NEW YORK CITY, NY 10012 USA

AUTOGESTIONE: Τριμηνιατια επιθεωρηση  
που συνεχιζει τη δουλεια της παλαιας Ιστορικης  
"Ουμανιτα Νοβα". RIVISTA TRIMESTRALE. Συνδρομη  
για ενα χρονο 12.000 λιρεττες. Πολυσελιδη και  
με ενδιαφερουσα φεματογραφια, προσανατολισμενη  
βασικα στις συνδικαλιστικες τασεις που ειχε  
και η προκατοχος της εφημεριδα. Γραφτε στη:

AUTOGESTIONE  
CASELLA POSTALE 17127, 20100 MILANO, ITALIA.

TRANSNATIONAL INSTITUTE: Επιτροπη γυναικων για  
την διεθνη αλληλεγγυη, αλληλοπληροφορηση και  
βοηθεια μεταξυ των γυναικων. Πρωθυπουργη το εντυ-  
πο του CIS (Υπηρεσια Αντι-Πληροφορησης για  
γυναικες). Ελληνιδες που εισαστε,.. Γραφτε τους:  
TRANSNATIONAL INST.- "DOMITILA"  
PAULUS POTTERSTRAAT 20, 1071 DA AMSTERDAM.

# επαφές.....

**BAYOU LA ROSE** : Περιοδικό προσανατολισμένο στους αμερικανούς WOBBLIES (IWW). Το βγάζει με πολύ μεράκι ο Αρθούρ Μιλλερ από την Νέα Ορλεάνη. Έχει αναγκή από οικονομική ενίσχυση, εποιεί και αλλιώς στελνει το περιόδικό του τσαμπά σε όποιον το ζητησει και δεν εχει λεφτά. Στο προηγουμένο τεύχος μας η διευθυνση που είχαμε δώσει ήταν λέγο λαθος // Γραφτε:

"BAYOU LA ROSE" C/O ARTHUR MILLER  
3525 GRAVIER STREET, NEW ORLEANS, LOUISIANA 70119  
U.S.A.

**W I N** : Περιοδικό του παγκοσμίου ειρηνιστικού κινηματος. Ασχολείται με αντιμιλιταρισμό, αντιρατσισμό, αντιπυρηνικές κινησεις σε όλο τον κόσμο, εθνικές και φυλετικές μειοφυλετικές, συμπαρασταση σε "αντιρρησεις συνελδησεως", ανταποκρισεις από τον παγκοσμίο ειρηνιστικό τύπο κάτια. Στελλει πεντε δολλαρια και ζητηστε να σας γραφουνε στις συνδρομες τους..

"WIN MAGAZINE"  
503 ATLANTIC AVENUE, BROOKLYN, NEW YORK CITY  
U.S.A.

**G R A P H I C E Q U A L I Z E R** : Ε: Περιοδικό του Rock Enthusiast στο Ρατσισμό στο Ντιτρόιτ του Μιτσιγκαν. Το πικα νεα για την rock σκηνη, ειδησεις, αντιρατσιστικα κινηματα. Δημοσιευει και πολλες διευθυνσεις αλλων των κων παραρηματων του RAR στη Βορεια Αμερικη. Μονο 25 κων γραφτεις τους συνδρομη 5 δολλαρια (Επιταγες στο ονομα του RAR.) Γραφτε τους στην διευθυνση:

"GRAPHIC EQUALIZER"  
280 FERRIS, HIGHLAND PARK, DETROIT MICHIGAN 48203  
U.S.A.

**W I S E**: Εδω υπαρχει οικονομικο προβλημα καθως οι ανθρωποι του WISE αναγκαζονται να στελνουνε τσαμπα το ταχτικο τους δελτιο πληροφορησης σε ανθρωπους του Τριτου Κοσμου που δεν έχουν λεφτα. Βοηθηστε τους... Γραφτεις μελη (15 δολλαρια...) Η στειλης για συνδρομη στο περιοδικο της κινησης (18 δολλαρια...) Ενεργοποηθειτε πριν μας χωρηνικοενεργοποησουν οιους::::: Οι ελληνες οικολογοι πρεπει να αλληλογραφησουνε με το WISE απαρατητα για να αποκτησουνε χρησιμες γνωσεις και εμπειριες. Τα μελη θα μπορουνε να φηψισουνε και στη ετησιο μητινγκ των παγκοσμιων WISE που φετος θα γινει τον Ιουνιο στο Αμστερνταμ. Γραφτε σημερα: "WISE"

BLASSIUSSTRAAT 90, AMSTERDAM, THE NETHERLANDS.

**BIG MAMA RAG** : Εξοχο φεμινιστικο περιοδικο, που εκδιδεται απο ομαδα γυναικων στο Ντενβερ του Κολοραντο. Σεξουαλπολιτικη, γυναικεια θεματα, προσπτικες για το μελλον του γυναικεου κινηματος. Επησια συνδρομη μονο οχτω δολλαρια, που τα αξιεζει .. Οι ελληνιδες που θελουνε περα απο μια απλη συνδρομη και μια προσωπικη ανταλλαγη αποφεων και εμπειριων μπορουνε να τους γραφουνε στην διευθυνση:

"BIG MAMA RAG"  
1724 GAYLORD ST., DENVER, COLORADO 80206, U.S.A.

**F A N A L** : Περιοδικο αντιμιλιταριστικο, αντιπολεμικο που κυκλοφορει στη Γερμανια. Πολλα χρησιμα πραγματα μεσα του, μονο ομας για τους γερμανοφωνους ενδιαφερομενους. Στελλειτε οικονομικες ενισχυσεις ή γραμματα στη διευθυνση του εκδοτο του:

C/o VOLKER EICHLER  
BORNGASSE 11, 5238 HACHENBURG, DEUTCHLAND.

**O P E N R O A D** : Σπουδαιο περιοδικο καλυπτει με πληρω τητα αν και τριμηνιαλο, ολο το φασμα του παγκοσμιου αντιεξουσιαστικου κινηματος. Υπαρχουνε ακομα πολλα παλαια τευχη για οσους ενδιαφερονται, με πολυχωρα εξωσυλλα και αφοσεσ μεσα τους. Για το φινοπωρο δεν εβγαλαν ομας τευχος μαλλον λογω οικονομικων προβλημα των. Η συνδρομη ειναι γυρω στα εξη δολλαρια αλλα στα λιτε κατι παραπαν σαν οικονομικη ενισχυση, γιατι οι ανθρωποι απο οτι φαινεται δεν μπορουνε να συνεχισουν και ειναι κριμα, οσο για παλαια τευχη μπορει ο καθεν ας να αποκτησει με ενα δολλαριο το καθενα. Γραφτε:

"OPEN ROAD"

BOX 6135, STATION G , VANCOUVER, B C , CANADA.

**H I G H T I M E S**,: "Υψηλοι Καιροι" για οσους αισθανονται... Φηλα. Περιοδικο με μεγαλη υποληφη αναμεσα στη γιππαρι και στους αλλους φρημς της ανατολικης ακτης των ΕΠΑ.

"HIGH TIMES"  
PO BOX 386 COOPER STATION, NEW YORK CITY, NY 10003  
U.S.A.

**W I L D D O G** : Περιοδικο με υλη πανω στο Rock Enthusiast στο Ρατσισμο, στους γιππηδες και στην αμερικανικη αντεργκρασην πανκ-ροκ σκηνη. Το γιαζουνε τεξανοι γιππηδες, μουσικοι σε τοπικα πανκ-ροκ γκρουπες, οπως ο Σεντρι Βεζουπορ, γιππης, φοιτητης στο τοπικα πανεπιστημο και μελος του συγκροτηματος THE VAST MAJORITY.. Αντι προσωπευει το Rock Enthusiast στο Ρατσισμο στο Χιούστον. Παληα οι ιδιοι ανθρωποι βγαζανε το ULTRA(3-4 στην αριθμηση τευχη, υπαρχουνε ακομα για οποιον ενδιαφερεται.) Επησια συνδρομη στο WILD DOG μοναχα τεσσερα δολλαρια και ακομα,... για οσους απαιτητικους θελουνε να ακουσουνε ενα πανκ ροκ σπανιο ακομα και για πολλους αμερικανους, υπαρχει στην ιδια διευθυνση και ενας μικρος δισκος των THE VAST MAJORITY με τρια κομματια τους(στειλε μονο δυο δολλαρια...) Γραφτε:

"WILD DOG RECORDS AND PUBLICATIONS"  
PO BOX 35253, S. POST OAK STATION, HOUSTON, TX 77035  
U.S.A.

**THE LEVELLER** /; Ελευθεριακο περιοδικο της αγγλικης αριστερας με θεματογραφια πανω σε σεξουαλπολιτικα θεματα, αντιρατσισμο, διεθνες κινημα, τριτο κοσμο, μουσικη, γνησιη, γυναικεια απελευθερωση κλεκουλοφορει απο εκδοτικη, τωρα δεκαπενθημερο, παληα μηνιαλο... Προσεγμενο στην εκδοση του, σε καλο χαρτι, πολυσελιδα, συνδρομη ετησια επτα στερλινες περιπου. Μπορετε να επικοινωνισετε στην διευθυνση:

"THE LEVELLER MAGAZINE"  
57 CALEDONIAN ROAD, LONDON N.I, ENGLAND.

**F E M**: Αν τα καταφερνετε στο να διαβαζετε Ισπανικα, τοτε γραφτειτε συνδρομητες στο μεξικανικο αυτο φεμινιστικο-ριζοσπαστικο περιοδικο. Εναν τρημινιαλο με συνδρομη μονο δεκατεσσερα δολλαρια συγκρητικα με το μεγεθος του. Ζητειτε το απο την διευθυνση:

"NUEVA CULTURA FEMINISTA"

S.C./AV.UNIVERSIDAD I355- 401,MEXICO 20,DF,MEXICO.

...και οσοι ενδιαφερονται για τι τι συμβανει στην γερμανοφωνη ελβετια, που οπως φανεται απο τα πραγματα οι νεοι βαρεθηκανε για τα καλα το τσιμεντο, υπηρηξε το αγχος και την αλλοτριωση, μπορουνε να αλληλογραφησουνε με το Κινημα των New στην Ζυριχη:

"PRESSEGRUPPE DER ZURCHER JUGENDBEGEUGUNG"

BASLESTRESSE 106,8048 ZURICH ,SWITZERLAND.

...η οι περισσοτερο απαιτητικο μπορουνε να γραφτουνε συνδρομητες στην μηνιατικη εφημεριδα DAS KONZEPT, που καλυπτει πιο φαιρικα την ελβετη αλλα και την βορειοευρωπανη πραγματικοτητα γενικοτερα, σε ολα τα νεολαζοτικα, στην οικολογια και λοιπα πολιτιστικα. Η τιμη της ειναι μοναχα 2 ελβετικα φραγμα. Επησια συνδρομη μονο εικοσι δυο φραγμα-βεζανοις ελληνικες περιπου:

"DAS KONZEPT"

WEINBERGSTR. 31 ,8006 ZURICH ,SWITZERLAND.

**NORTH AMERICAN ANARCHIST**: Δημινιαλο περιοδικο της αμερικανικης ACF. Φερνει σε επαφη τον αναγνωστη, με την επικαιροτητα στην αμερικανικη πετερο αλλα και σε ολοκληρω τον κοσμο. Εικος απο την ειδησεογραφια του, περιεχει και θεωρητικα μεμνενα, πολλη φτηνη συνδρομη μονο εικοσι δυο φραγμα-βεζανοις ελληνικες περιπου:

"N.A.A."

POB 2,STATION O ,TORONTO,CANADA M4B 2B0

**OZARK FEMINIST**: Το νεο ονομα της πρωην γνωστης εφημεριδας HARD LABOR. Δημινιαλο, με πιο φτηνη στοιχειωθεα -χαρτι-εκτυπωση, και συνεπως τιμη, με μεστοτητα ομως θεματων πανω στην γυναικεια υποβεση. Αξιεζει την συνδρομη που ζητανε οι εκδοτιες του για να συνεχισουνε την προσπαθεια τους. Ζητειτε συνδρομη, ετησια(εξη τευχη..) με μονο πεντε δολλαρια απο την διευθυνση:

"OZARK FEMINIST"

PO BOX 1545 ,FAYETTEVILLE , AR 72701 ,U.S.A.

**ATOMIC TIMES**: Αρκετα χρησιμο και κατατοπι στην αμερικικη εφημεριδα περιοδικο, πανω στην αντιπρωτικη, με βαση του μια αρθρογραφια αντλημενη απο τις αγα τον κοσμο συγγενεις εκδοσεις. Η συνδρομη του υπερβολικα φτηνη-μοναχα δυο λιρες στερλινες-Γραφτε στην διευθυνση:

"ATOMIC TIMES"

I20 MAIN STREET, WARTON ,NR.CARNFORTH, LANCS., E N G L A N D.

.. και για τους γερμανοφωνους υπαρχει η γνωστη εφημεριδα των Σποντις και των Πρασινων. Καθημερινη στην κυπλοφορια της ΤΑΖ(που πληροφορεις απο την Γερμανια μας λενε πως ξεπερναει τα δεκαπεντε χιλιαδες φυλλα κυπλοφορια...) μπορει να ζητηθει απο οσους ενδιαφερονται για συνδρομες, απο την διευθυνση:

"TAGESZEITUNG"

I BERLIN 65, WATTSTRASSE II-I2, DEUTCHLAND.